Guía Turística

Destination Guide

San Cristóbal



GRUPO SARMA
MARKETING • COMUNICACIÓN ESTRATÉGICA

egehid
La energía sostenible de país.

República Dominicana

Coordinación y supervisión
Concept & editorship:
Milka Hernández

Redacción / Copywriting:
Cristina Rosario

Corrección de contenidos
Prooreading:
Milka Hernández
Alberto González

Traducción / Translation:
Marie Benzo

Fotografías de interior
Interior photography:
Wilbert Castillo Peña, Domingo Marte, Heinrich Ramírez, Idralis Castillo, Roberto Almonte, La Chivería de Yaguate, EcoaldeaRD, Jeffri de León (SirenomanRD), Moisés Arias, Jorge Reyes, Héctor Daniel Rodríguez, Gary de Arriba (AndariegoDO), Vanessa Espinal, Esmelin Payano, El Destino de Kory, Los Cacaos Oficial, Arlin Raf, Go Villa Altagracia, Coconut Paradise Beach, Hotel Playa Palenque, Jorge Reyes, Jacqueline Henríquez

Colaboradores / Features:
Gustavo Lara, Sonia Perozo, Clúster Turístico de San Cristóbal, Rafael Ruben Piña, Jeandry Duvergé, Thomás Isabel, Roberto Almonte, Wilfredo Bernabel Tejada, Leonardo Ortiz, Ángela Calvo, Iván Darío Asencio Beras, José Damián Matías, Milly Javier, Ramón Mesa, Reinaldo Cruz Castro, Ricardo Doné Mieses, Segundo Maldonado, Juan de Dios Valentín, Vikingos Camping Agency, Team Exploradores

Diseños editorial
Editorial design:
Ana M. Pérez Lantigua



Foto de portada / Cover photo:
Iglesia Nuestra Señora de la Consolación
Our Lady of Consolation Parish Church

Copyright 2026
Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta guía, así como su difusión de cualquier tipo o por cualquier medio, incluidos los sistemas de fotocopiado, grabación o almacenamiento por escrito de los editores.

All rights reserved. The partial or total reproduction of this guide is prohibited, as well its dissemination of any kind or by any means, including photocopying, recording or written storage systems of the publishers.

SAN CRISTÓBAL

CRECE CON SU GENTE

Y UAPA CRECE A SU LADO

Formación que abre oportunidades y aporta al desarrollo de nuestra provincia



La Universidad UAPA está presente en San Cristóbal para acercar oportunidades de formación a quienes quieren avanzar, crecer profesionalmente y aportar al futuro de su comunidad.

Con una educación superior accesible, flexible y de calidad, acompañamos a jóvenes y adultos para que puedan alcanzar sus metas sin tener que dejar atrás su trabajo, su familia ni su provincia.

Porque cuando una persona se forma, también crece San Cristóbal.

Solicita información

y forma parte de una universidad sin fronteras.

@uniuapa uapa.edu.do

UAPA UNIVERSIDAD

Índice
Table of contents



06 ***Bienvenidos a San Cristóbal***
Welcome to San Cristóbal



14 ***Historia y legado***
History and Legacy

19 ***Naturaleza de San Cristóbal***
San Cristóbal and its natural treasures





24 ***Cultura e identidad***
Culture & Identity



34 Descubre ***San Cristóbal***
Discover ***San Cristóbal***

ALCANTARILLADO PLUVIAL DEL

BARRIO MOSCÚ,

PROVINCIA SAN CRISTÓBAL

160,053,010.00

MÁS DE 24 MIL HABITANTES







PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DOMINICANA

inapagob

#SomosINAPA

¡ESCANÉAME!

www.inapa.gob.do


15
ESCUCHAMOS • CREAMOS • AMPLIFICAMOS
15 AÑOS ¡SOMOS MÚSICA!
la oreja media
laorejamedia.com
síguenos en

CÁMARA DE COMERCIO
Y PRODUCCIÓN DE SAN CRISTÓBAL

San Cristóbal

Un destino de oportunidades.

Impulsamos la industria, el comercio
y el turismo de nuestra provincia.



Conecta con la Cámara

809-528-3344
Contacto: 809-528-2294
@camaradecomerciosc
@expoconstitucionsc

Cámara de Comercio y Producción de San Cristóbal

Expo Constitución


Bienvenidos a
San Cristóbal
Welcome to San Cristóbal



Descubre San Cristóbal

A pocos kilómetros de Santo Domingo, San Cristóbal cambia de rostro a cada tramo. La historia acompaña sus calles, mientras las carreteras conducen hacia montañas, ríos, cavernas y pueblos abiertos al mar Caribe.

En sus ocho municipios conviven antiguos ingenios, arte rupestre, campos agrícolas, comunidades de tradición industrial y una cocina ligada a la tierra y la pesca. Cada territorio conserva un acento propio y otra manera de contar la provincia.

El viajero puede seguir las huellas del pasado, internarse en la naturaleza o sentarse frente al mar a probar la pesca del día. San Cristóbal ofrece muchos caminos; esta guía reúne las claves para comenzar a recorrerlos.

Ubicación

San Cristóbal se encuentra en la región sur de la República Dominicana, con costa sobre el mar Caribe. La provincia limita al este con Santo Domingo, al noreste con Monte Plata, al norte con Monseñor Nouel, al noroeste con San José de Ocoa y al oeste con Peravia.

Welcome to San Cristóbal

Just a few kilometers from Santo Domingo, San Cristóbal reveals a new face at every turn. History lines its streets, while the roads lead to mountains, rivers, grottos, and towns overlooking the Caribbean Sea.

Its eight municipalities are home to historic sugar mills, rock art, farmlands, communities with industrial tradition, and cuisine rooted in both land and the sea. Each area has its own distinct traits and a unique way of telling their part of the province's story.

Travelers can follow in the footsteps of the past, immerse themselves in nature, or sit by the sea to sample the catch of the day. San Cristóbal offers many paths; this guide brings together the essentials to help you begin your adventure to explore it.

Location

San Cristóbal is in the southern region of the Dominican Republic, with a coastline along the Caribbean Sea. The province borders Santo Domingo to the east, Monte Plata to the northeast, Monseñor Nouel to the north, San José de Ocoa, to the northwest, and Peravia to the west.

Su proximidad a Santo Domingo, la salida al Caribe y el Puerto de Haina, uno de los principales enclaves comerciales y logísticos del país, le confieren una posición estratégica dentro del territorio nacional.

Its proximity to Santo Domingo, access to the Caribbean, and the Port of Haina—one of the country's main commercial and logistical hubs—give it a strategic position within the nation.

Datos esenciales

Capital: San Cristóbal
Región: sur, subregión Valdesia
División territorial: 8 municipios y 9 distritos municipales
Municipios: San Cristóbal (municipio cabecera), Bajos de Haina, Cambita Garabitos, Los Cacaos, Sabana Grande de Palenque, San Gregorio de Nigua, Villa Altagracia y Yaguate.
Gentilicio: sancristobalense
Idioma: español
Moneda: peso dominicano (DOP)
Zona horaria: GMT-4

Key Facts

Capital: San Cristóbal
Region: South, Valdesía subregion
Territorial division: 8 municipalities and 9 municipal districts
Municipalities: San Cristóbal (county seat), Bajos de Haina, Cambita Garabitos, Los Cacaos, Sabana Grande de Palenque, San Gregorio de Nigua, Villa Altagracia, and Yaguate.
Demonym: Cristobalean
Language: Spanish
Currency: Dominican peso (DOP$)
Time zone: GMT-4

Clima

San Cristóbal presenta un clima tropical, con temperaturas que generalmente oscilan entre 20 °C y 31 °C durante el año. Las lluvias son más frecuentes entre finales de abril y noviembre, mientras los primeros meses del año suelen ser más secos.

El relieve introduce diferencias dentro de la provincia. Al sur, las condiciones son más cálidas y secas; hacia el interior, la altitud incrementa la humedad y modera las temperaturas en las zonas montañosas de Los Cacaos y Cambita Garabitos. Esta variación se manifiesta en una vegetación que transita del bosque seco subtropical a bosques húmedos y muy húmedos de montaña.

Climate

San Cristóbal boasts tropical climate, with temperatures generally ranging from 20 °C to 31 °C throughout the year. Rainfall is most frequent between late April and November, while the first few months of the year tend to be drier.

The terrain creates variations within the province. In the south, conditions are warmer and drier; further inland, the higher elevation increases humidity and moderate temperatures in the mountainous areas of Los Cacaos and Cambita Garabitos. This variation is reflected in vegetation that ranges from subtropical dry-forest to humid and very humid mountain forests.

Cómo llegar

Por carretera

San Cristóbal tiene conexión terrestre directa con Santo Domingo. La Autopista 6 de Noviembre une la capital con la ciudad cabecera y se integra a la carretera Sánchez, uno de los grandes ejes viales del sur. Al norte, la Autopista Duarte atraviesa Villa Altagracia y prolonga la comunicación con el Cibao.

Ambos corredores articulan la red vial de los distintos municipios y atractivos. Las principales vías están señalizadas y el uso de aplicaciones de navegación GPS resulta práctico para desplazarse por la provincia.

How to Get There

By Road

San Cristóbal features a direct road connection to Santo Domingo. The 6 de Noviembre Highway links the capital with the provincial capital and connects to the Sánchez Highway, one of the major transportation corridors in the south. To the north, the Duarte Highway passes through Villa Altagracia and extends the connection to the Cibao region.

Both routes connect the road networks of the various municipalities and attractions. The main roads are well-marked, and using GPS navigation apps is a convenient way to get around the province.





Autopista 6 de Noviembre

San Cristóbal se mueve

Este destino se conoce, en buena parte, por su manera de moverse. Basta detenerse una mañana cerca del mercado o del parque para entenderlo: la ciudad respira al ritmo de sus rutas, un pulso constante y madrugador que forma parte de su identidad. El transporte público es la arteria por la que circula, día tras día, la gente que trabaja, estudia, vende y va y viene entre la ciudad, Santo Domingo y los pueblos vecinos.

San Cristóbal is "On the Move"

This destination is known, in large part, for the way it moves. Just stop by the market or the park one morning to understand everything that goes on: the city breathes to the rhythm of its streets, a constant, early-morning pulse that forms part of its identity. Public transportation is the lifeline through which, day after day, people who work, study, sell, and commute between the city, Santo Domingo, and neighboring towns flow.


Autopista Duarte

La conexión más importante es la que comunica a este destino con Santo Domingo, servida principalmente por las conocidas rutas A y B. Ambas tienen como destino el Parque Enriquillo y ofrecen servicios expresos y no expresos, aunque sus recorridos presentan diferencias tanto en Santo Domingo como en San Cristóbal.

La ruta A se aproxima a la Ciudad Colonial en su recorrido por Santo Domingo y, al regresar hacia San Cristóbal, tiene su terminal en el entorno de Villa Fundación. La ruta B, por su parte, circula por los alrededores del Palacio Nacional y en San Cristóbal llega hasta Lavapiés.

Otra modalidad tradicional son los carros públicos, conocidos popularmente como "carritos". Su recorrido parte del área del mercado de San Cristóbal y llega hasta el kilómetro 12 de Haina, próximo a la avenida Luperón, en Santo Domingo. A ellos se suma el motoconcho, que cubre trayectos más cortos y se abre paso entre el tráfico con una agilidad que ningún otro vehículo logra igualar.

The most important connection is the one linking this destination to Santo Domingo, served primarily by the well-known Routes A and B. Both routes terminate at the Enriquillo Park and offer express and non-express services, although their routes differ in both Santo Domingo and San Cristóbal.

Route A passes near the Colonial Quarter on its route through Santo Domingo and, on its return to San Cristóbal, ends in the Villa Fundación area. Route B, on the other hand, runs past the National Palace and, in San Cristóbal, goes as far as Lavapiés.

Another traditional mode of transportation is the public car, popularly known as a "carrito". Its route starts in the San Cristóbal market area and extends to kilometer 12 of Haina, near Luperón Avenue in Santo Domingo. In addition, there is the "motoconcho," which covers shorter distances and weaves through traffic with an agility that no other vehicle can match.

Este enclave mantiene, además, conexiones interurbanas con Baní, Yaguate, Palenque y Nigua, así como servicios hacia comunidades como Mana y La Sierra, en el municipio de Yaguate. En el ámbito rural y comunitario destacan las rutas hacia El Pomier, Hato Damas y otras localidades de la zona norte.

Conectividad aérea

San Cristóbal mantiene una conexión favorable con los principales aeropuertos del centro y norte del país. El Aeropuerto Internacional de Las Américas José Francisco Peña Gómez (SDQ) constituye la vía aérea más utilizada para llegar a la provincia, mientras que el Aeropuerto Internacional Dr. Joaquín Balaguer (JBQ), en La Isabela, ofrece una alternativa para determinadas rutas y operaciones.

Para quienes se dirigen a Villa Altagracia desde la región del Cibao, el Aeropuerto Internacional del Cibao (STI) también resulta conveniente. La ubicación del municipio junto a la Autopista Duarte facilita el desplazamiento por este corredor vial.

This area also maintains intercity connections with Baní, Yaguate, Palenque, and Nigua, as well as services to communities such as Mana and La Sierra, in the municipality of Yaguate. In rural and community areas, notable routes include those to El Pomier, Hato Damas, and other towns in the northern region.

By air

San Cristóbal has good connections to the main airports in the central and northern parts of the country. The José Francisco Peña Gómez Las Américas International Airport (SDQ) is the most used airport for reaching the province, while the Dr. Joaquín Balaguer International Airport (JBQ) in La Isabela offers an alternative for certain routes and flights.

For those traveling to Villa Altagracia from the Cibao region, the Cibao International Airport (STI) is also a convenient option. The municipality's location along the Duarte Highway facilitates travel along this route.



Aeropuerto Internacional José Francisco Peña Gómez (Las Américas)

Servicios y seguridad

La provincia cuenta con centros de salud públicos y privados, con mayor cobertura médica en sus principales zonas urbanas. **Para emergencias está disponible el Sistema Nacional de Atención a Emergencias y Seguridad 9-1-1. En carretera, el 5-1-1 ofrece asistencia vial.**

Services and Safety

The province has public and private health centers, with greater medical coverage in its major urban areas. **For emergencies, the National Emergency and Safety Response System (9-1-1) is available. On the road, 5-1-1 offers roadside assistance.**

Conectividad eléctrica

Electricidad: 110V / 60Hz
Enchufes: tipos A y B (estándar americano)

Electricity

Electricity: 110V / 60Hz
Plugs: Types A and B (U.S. standard)

Pagos

Las tarjetas de crédito y débito tienen amplia aceptación, aunque se recomienda llevar efectivo para pequeños comercios, comunidades rurales y servicios locales.

Para cambiar divisas, es preferible acudir a bancos o establecimientos autorizados. Hay cajeros automáticos en las principales áreas comerciales y urbanas; antes de desplazarse hacia áreas rurales, lleve efectivo.

Payments

Credit and debit cards are widely accepted, although it is advised to carry cash for small businesses, rural communities, and local services.

To exchange currency, it is best to go to banks or authorized establishments. ATMs are available in major commercial and urban areas; be sure to bring cash before traveling to rural areas.





EGE HAINA

Energía Innovación y Territorio

The genesis of Energy & Innovation



EGE Haina nació el 28 de octubre de 1999, durante la capitalización del subsector eléctrico dominicano. Es una empresa de capital mixto —50 % público y 50 % privado— con participación accionaria enteramente dominicana. Su portafolio reúne 15 centrales en siete provincias, con 1,319.6 megavatios de capacidad instalada y activos superiores a US$1,700 millones.

Su vínculo con San Cristóbal se remonta a sus primeros años: en 2000 rehabilitó y puso en servicio Haina IV, una de las unidades del complejo generador que dio origen a la empresa. Después amplió su presencia en energías renovables con los parques eólicos Los Cocos y Larimar, y en Yaguate desarrolló uno de sus proyectos más representativos: el Parque Solar Girasol, inaugurado en 2021, con 268,200 paneles, 120 megavatios y un sistema de seguimiento solar que eleva su rendimiento.

El mismo terreno conserva flora dominicana: al Arboreto se sumó en 2026 el Fruticetum, con 403 árboles de 21 especies, entre ellas el Cotoperí y la Totuma, ambas en peligro crítico.

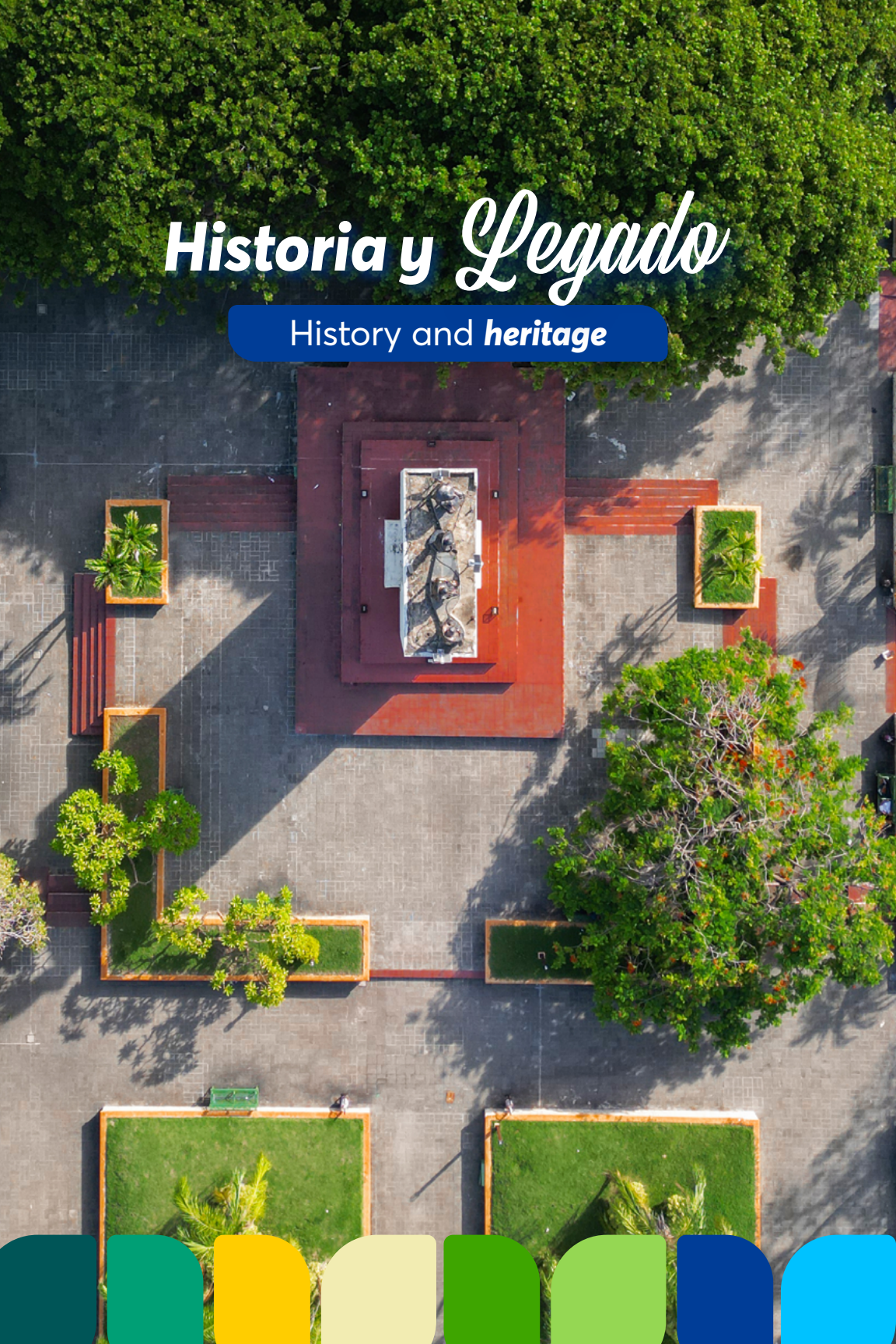
En Bajos de Haina, San Gregorio de Nigua y Yaguate, la empresa también respalda centros educativos, instituciones públicas y organismos de socorro, e impulsa formación técnica, infraestructura comunitaria y protección ambiental. Para más información, visite: ***www.egehaina.com***

EGE Haina was founded on October 28, 1999, during the privatization of the Dominican electricity subsector. It is a mixed-capital company—50% public and 50% private—with an entirely Dominican shareholder base. Its portfolio includes 15 power plants spread among seven provinces, with 1,319.6MWs of setup capacity and assets exceeding USD$1.7 billion.

Its connection to San Cristóbal dates to its early years: in 2000, it rehabilitated and commissioned Haina IV, one of the units of the power generation complex that gave rise to the company. It later expanded its presence in renewable energy with the Los Cocos and Larimar wind farms, and in Yaguate, it developed one of its most iconic projects: the Girasol Solar Energy Farm, which opened in 2021, featuring 268,200 panels, 120MW, and a solar tracking system that boosts its efficiency.

The same site preserves Dominican flora: in 2026, the Fruticetum was added to the Arboretum, featuring 403 trees of 21 species, including the Cotoperí and the Totuma, both of which are critically endangered.

In Bajos de Haina, San Gregorio de Nigua, and Yaguate, the company also supports educational centers, public institutions, and relief organizations, and promotes technical training, community infrastructure, and environmental protection. For more information, please visit: ***www.egehaina.com***


Historia y Legado
History and heritage

Mucho antes de figurar en los mapas coloniales, el territorio de San Cristóbal ya estaba habitado. Las pictografías y los petroglifos de las Cuevas del Pomier conservan una de las expresiones más valiosas de aquel legado indígena.

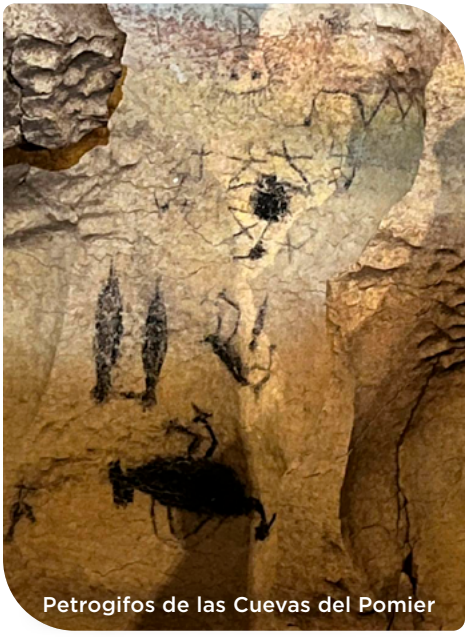
Con la llegada de los europeos comenzó una nueva etapa. La búsqueda de oro dio paso a los hatos ganaderos, las haciendas agrícolas y los ingenios azucareros. En torno a los ríos Nigua y Haina se instalaron algunos de los primeros centros de producción de azúcar de América, sustentados en el trabajo forzado de población africana esclavizada. De aquel período permanecen las ruinas de los ingenios de Diego Caballero y Boca de Nigua.

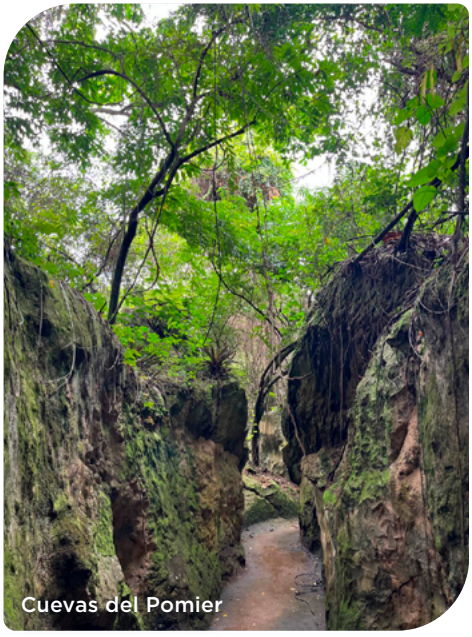
Este último fue escenario, en 1796, de uno de los episodios de resistencia más importantes de la época colonial. Las personas esclavizadas se levantaron contra las condiciones de explotación y reclamaron su libertad, en la que se considera la mayor rebelión de esclavizados ocurrida en la parte española de la isla.

Long before being featured on colonial maps, the territory of San Cristóbal was already inhabited. The pictographs and petroglyphs in the Cuevas del Pomier preserve one of the most valuable expressions of that indigenous legacy.

With the arrival of Europeans, a new era dawned. The search for gold gave way to cattle ranches, agricultural estates, and sugar mills. Some of the first sugar- production centers in the Americas were established along the Nigua and Haina riverbanks, sustained by the forced labor of enslaved Africans. The ruins of the Diego Caballero and Boca de Nigua sugar mills remain vestiges from that period.

In 1796, the latter mill was the scene of one of the most significant acts of resistance during the colonial era. Enslaved people revolted against exploitative conditions and demanded their freedom in what is considered the largest slave rebellion to occur in the Spanish part of the island.


Petrogifos de las Cuevas del Pomier


Cuevas del Pomier



Monumento a los Constituyentes

Durante los siglos siguientes, el campo continuó marcando el ritmo de la zona. Café, cacao, caña de azúcar, tabaco, frutos menores y ganadería sostuvieron una economía rural estrechamente relacionada con Santo Domingo. Los caminos abiertos para transportar estos productos también favorecieron el crecimiento de comunidades y poblados.

San Cristóbal ocupó después un lugar decisivo en la construcción de la República. El 6 de noviembre de 1844 fue promulgada allí la primera Constitución dominicana, acontecimiento que le otorgó su reconocimiento como **Cuna de la Constitución.**

Over the following centuries, the countryside continued to set the pace for the region. Coffee, cacao, sugarcane, tobacco, smaller crops, and livestock sustained a rural economy closely tied to Santo Domingo. The roads built to transport these products also fostered the growth of communities and towns.

San Cristóbal later played a decisive role in the founding of the Republic. On November 6, 1844, the first Dominican Constitution was promulgated therein, an event that earned recognition as the **"Birthplace of the Constitution."**

La provincia fue creada en 1932 con el nombre de provincia Trujillo, en referencia a **Rafael Leónidas Trujillo**, nacido en San Cristóbal en 1891.

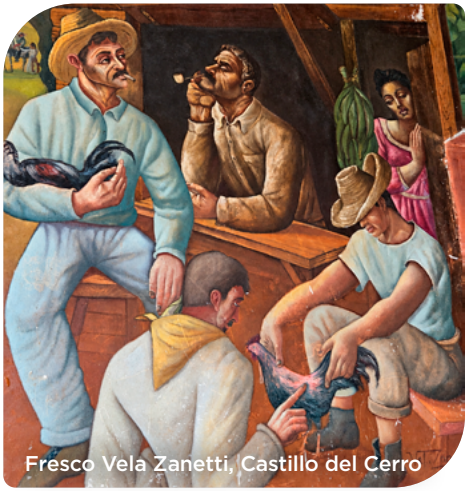
The province was created in 1932 under the name Trujillo Province, in reference to **Rafael Leónidas Trujillo,** who was born in San Cristóbal in 1891.

El siglo XX dejó también la huella del muralista español José Vela Zanetti, cuyas obras forman parte del patrimonio artístico de la provincia. Cavernas prehispánicas, ruinas coloniales y escenarios republicanos completan este recorrido por el tiempo.

The 20th century also left its mark through the works of Spanish muralist José Vela Zanetti, whose art is part of the province's artistic heritage. Pre-Hispanic caves, colonial ruins, and sites from the republican era round out this journey through time.



Pintura Vela Zanetti, Castillo del Cerro



Fresco Vela Zanetti, Castillo del Cerro



Vela Zanetti
Parroquia Ntra. Sra. de la Consolación

San Cristóbal,
una historia por descubrir

Patrimonio, cultura y naturaleza en una sola ruta



Ingenio Boca de Nigua



Desde el arte rupestre de las Cuevas del Pomier hasta la memoria histórica del Ingenio Boca de Nigua, **San Cristóbal guarda un patrimonio excepcional que merece ser conocido, protegido y compartido.**

Con esa visión, el senador Gustavo Lara y la Oficina Senatorial de San Cristóbal impulsan iniciativas para poner en valor estos espacios. Entre ellas está el proyecto de ley que declara las Cuevas del Pomier Capital Rupestre de la República Dominicana.

Las Cuevas del Pomier, La Toma, el Ingenio Boca de Nigua y el legado histórico de la provincia forman una ruta que invita a recorrer los distintos capítulos de la identidad sancristobalense, parte esencial de la historia y la cultura dominicanas.

SAN CRISTÓBAL
Historia para conocer. Patrimonio para preservar. Experiencias para compartir.

From the rock art of the Pomier Caves to the historic legacy of the Boca de Nigua Sugar Mill, **San Cristóbal holds an exceptional heritage worth discovering, protecting and sharing.**

With this vision, Senator Gustavo Lara and the San Cristóbal Senate Office are promoting initiatives to showcase these sites. One of them is the bill to declare the Pomier Caves the Rock Art Capital of the Dominican Republic.

The Pomier Caves, La Toma, the Boca de Nigua Sugar Mill and the province's historic legacy form a route that invites visitors to explore the many chapters of San Cristóbal's identity, an essential part of Dominican history and culture.

SAN CRISTÓBAL
History to discover. Heritage to preserve. Experiences to share.

Gustavo Lara Salazar
Senador Prov. San Cristóbal

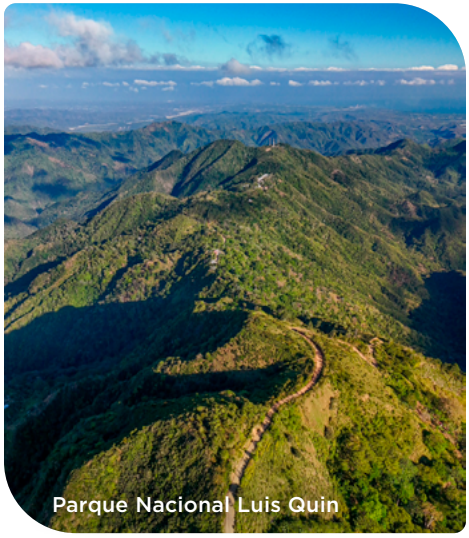
OGSSC



Naturaleza de San Cristóbal

San Cristóbal and its ***natural treasures***


Cueva El Conde de Maná


Parque Nacional Luis Quin


Parque Nacional Montaña La Humeadora

Desde el 13 de julio de 2023, esta provincia está reconocida como ecoturística, mediante la Ley núm. 40-23. La declaratoria responde a la variedad de un territorio que reúne áreas montañosas, ríos, cavernas, humedales y costa. **Entre sus espacios protegidos figuran los parques nacionales Montaña La Humeadora, Luis Quin y El Conde; la Reserva Forestal Loma Novillero; el Área Nacional de Recreo Boca de Nigua; el Monumento Natural Cuevas del Pomier y los corredores ecológicos de las autopistas Duarte y 6 de Noviembre.**

As of July 13, 2023, this province has been recognized as an ecotourism destination under Law No. 40-23. This designation reflects the diversity of a territory that encompasses mountainous areas, rivers, caves, wetlands, and coastline. **Among its protected areas are the Montaña La Humeadora, Luis Quin, and El Conde National Parks; the Loma Novillero Forest Reserve; the Boca de Nigua National Recreation Area; the Cuevas del Pomier Natural Monument; and the ecological corridors along the Duarte and 6 de Noviembre highways.**

Hacia el norte, Los Cacaos y Villa Altagracia muestran la geografía más elevada de la provincia. Allí nacen numerosos ríos y arroyos que descienden hacia los valles y abastecen a las comunidades. Parte de esta zona pertenece a la Reserva de Biosfera Madre de las Aguas, reconocida por la UNESCO en 2024.

La vegetación de altura sirve de refugio a orquídeas y otras plantas propias de La Española. Cerca del 20 % de la flora identificada en Montaña La Humeadora es endémica. En este entorno también encuentran hábitat aves como la cigua palmera, el carpintero de la Hispaniola, el barrancolí y la cotorra.

Los ríos Nizao, Haina y Nigua articulan una red hidrográfica aprovechada para el consumo humano, el riego, la recreación y la producción de electricidad.

En la cuenca del Nizao se encuentran las presas de Jigüey, Aguacate y Valdesia, junto al contraembalse Las Barías. Este sistema, operado por la Empresa de Generación Hidroeléctrica Dominicana (EGEHID), transforma la fuerza del agua en energía renovable.

To the north, Los Cacaos and Villa Altagracia represent the highest elevations in the province. Numerous rivers and streams originate there, flowing down into the valleys and supplying water to local communities. Part of this area belongs to the Madre de las Aguas Biosphere Reserve, recognized by UNESCO in 2024.

The high-altitude vegetation provides a safehaven for orchids and other plants native to Hispaniola. About 20% of the flora identified in the La Humeadora Mountains is endemic. This environment also provides a habitat for birds such as the palmchat, the Hispaniola woodpecker, the barrancolí, and the cotorra, or Caribbean parrot.

The Nizao, Haina, and Nigua rivers form a river system used for human consumption, irrigation, recreation, and electricity generation.

The Nizao basin is home to the Jigüey, Aguacate, and Valdesía dams, along with the Las Barías counter-reservoir. This system, operated by the Dominican Hydroelectric Generation Company (EGEHID), converts the power of water into renewable energy.



Charcos de Nizao, Los Cacaos

SAN CRISTÓBAL

Nizao

SIGUIENDO EL CURSO DEL AGUA

N

MONSEÑOR NOUEL

Los Cacaos

Senderismo · Cascadas · Cañones · Balnearios

Río Nizao

Muchas Aguas
Cambita Garabitos

Balnearios · Gastronomía local · Naturaleza

SAN CRISTÓBAL

Jigüey

Aguacate

Valdesia

Las Barías

Yaguate

Miradores · Paisajes · Balnearios · Naturaleza

Valdesia

Río Nizao

PERAVIA

SISTEMA HIDROELÉCTRICO DEL NIZAO



1 Jigüey
98 MW



2 Aguacate
52 MW



3 Valdesia
54 MW



4 Las Barías
0.85 MW

VIVIR EL ENTORNO DEL NIZAO

- Senderismo
- Balnearios
- Cascadas y cañones
- Miradores
- Gastronomía local
- Paisajes
- Turismo comunitario

EL AGUA DEL NIZAO

- Genera energía limpia
- Contribuye al abastecimiento de agua
- Apoya la agricultura y el riego
- Forma parte de la riqueza natural de San Cristóbal

egehid
La energía sostenible de país.

CENTRO DE PINTURA

Pimpsa SRL

Desde 1992, Pintando tus sueños

Damos color y vida a tus proyectos.









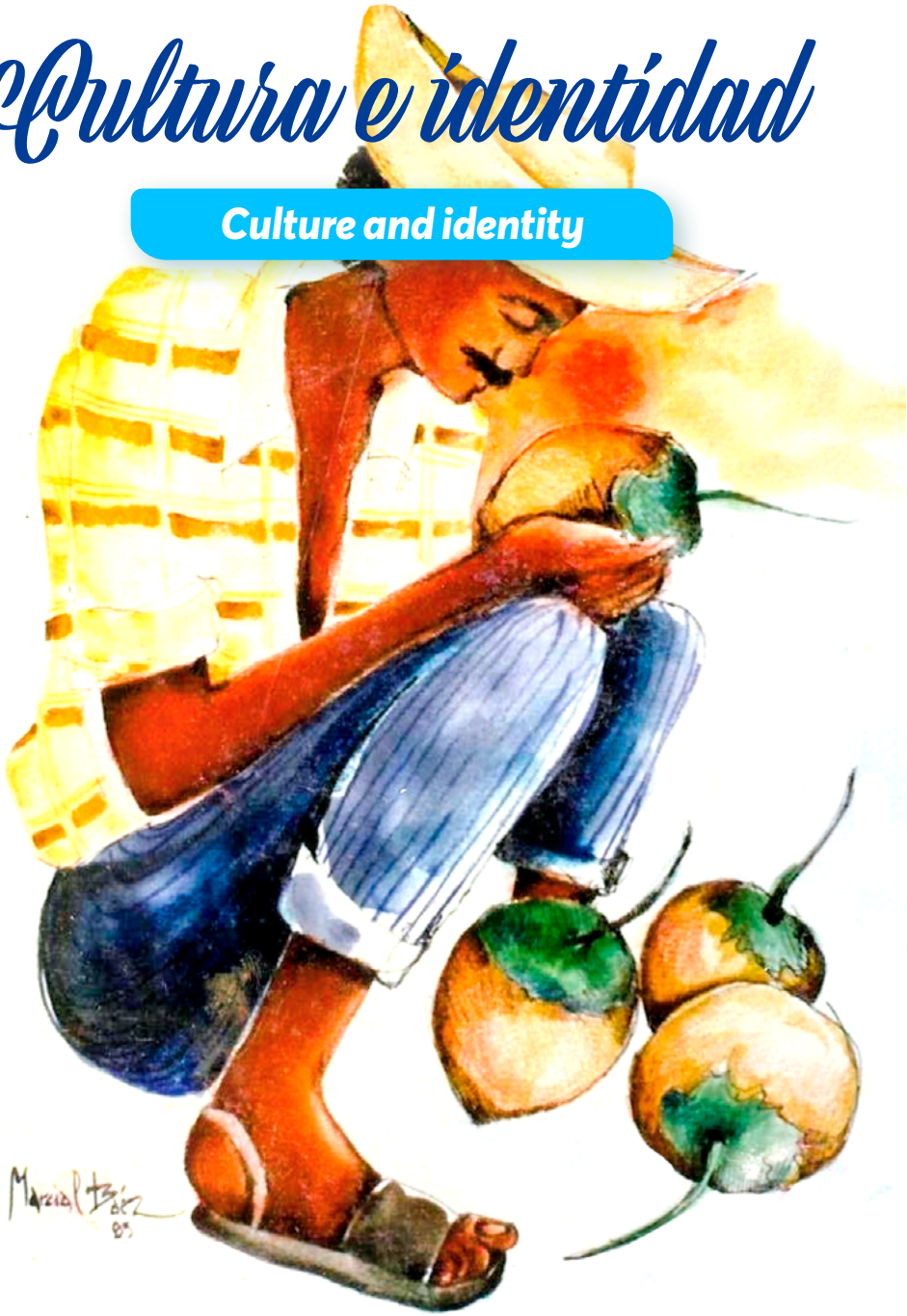
Pinturas y soluciones para renovar,
proteger y transformar tus espacios,
con la calidad y asesoría que necesitas.

809-288-3939

Síguenos en Instagram
pimpsa_srl

Cultura e identidad

Culture and identity



Obra de Marcial Báez



Atabales Sainaguá

En San Cristóbal, la cultura tiene acentos que cambian de un municipio a otro. Suenan los atabales en celebraciones religiosas y populares; la madera adquiere formas de la fauna en manos de artesanos de Cambita; fibras vegetales se convierten en cestería y tejidos; y carnavales, festivales, música, literatura y artes visuales prolongan tradiciones de distintas épocas.

In San Cristóbal, culture takes on nuances that vary from one municipality to another. Atabal drums resound during religious and popular celebrations; wood is shaped into forms of wildlife by artisans in Cambita; plant fibers are woven to create basketry and textiles; and carnivals, festivals, music, literature, and the visual arts carry on traditions from different eras.

Ese patrimonio cultural nace tanto de la historia como de los oficios, las creencias y las formas de vida desarrolladas en cada territorio.

This cultural heritage stems both from history and from the trades, beliefs, and ways of life developed in each region.

Ritmos que permanecen

De raíz afrodominicana, los atabales o palos resuenan en distintas localidades, especialmente durante fiestas

Rhythms That Endure

With Afro-Dominican roots, the atabales or palos resonate in various towns, especially during festivals

dedicadas a santos y vírgenes. Sus cantos, ritmos y formas de ejecución han pasado de una generación a otra mediante la tradición oral.

Sainaguá es uno de los principales puntos de encuentro de esta expresión. Allí se celebra desde 1975 el Festival de Atabales, surgido de la colaboración entre la comunidad, el Club Sol Naciente y el grupo Convite. La danza también tiene un referente en el Ballet Folclórico de San Cristóbal, fundado en 1972 con el nombre de Los Arahuacos, en San Gregorio de Nigua.

La enseñanza musical posee raíces igualmente profundas. Fundada en 1892, la Banda de Música del municipio de San Cristóbal fue declarada Patrimonio Artístico de la Nación en 2025. A esa herencia se suman figuras vinculadas con la provincia, como Sergio Vargas, Rubby Pérez, Pablo Martínez y Rafelito Martínez, además de Chris Lebrón, perteneciente a una generación más reciente.

Ese sentimiento de pertenencia inspiró en 2011 **«Orgullosamente Sancristobalense»,** proyecto que congregó a varios artistas de la provincia en una producción musical y audiovisual con imágenes de su historia, arquitectura, naturaleza y folclore.

dedicated to saints and virgins. Their songs, rhythms, and performance styles have been passed down from one generation to the next through folk tales and storytelling .

Sainaguá is one of the main hubs for this art form. The Atabales Festival has been celebrated there since 1975, born out of a collaboration between the community, the Club Sol Naciente, and the group Convite. Dance is also represented by the San Cristóbal Folk Ballet, founded in 1972 under the name Los Arahuacos in San Gregorio de Nigua.

Music education is also deeply rooted. Founded in 1892, the San Cristóbal Municipal Band was appointed a National Artistic Heritage Site ( ) in 2025. This legacy is further enriched by figures associated with the province, such as Sergio Vargas, Rubby Pérez, Pablo Martínez, and Rafelito Martínez, as well as Chris Lebrón, who belongs to a more recent generation.

That sense of belonging inspired **"Orgullosamente Sancristobalense"** (in English: Proud Cristobalean) in 2011, a project that brought together several artists from the province in a musical and audiovisual production featuring images of its history, architecture, nature, and folklore.



Mural en honor a Rubby Pérez

Entre las letras, las tablas y el lienzo

Between lyrics, the stage, and the canvas


Marcial Báez

Las letras reúnen autores de distintas generaciones. Tulio Manuel Cestero dejó en "La sangre" una de las novelas dominicanas fundamentales del siglo XX; Diógenes Valdez recibió el Premio Nacional de Literatura en 2005, mientras Odalis G. Pérez y Blanca Kais Barinas ampliaron desde la poesía y el ensayo el panorama literario sancristobalense.

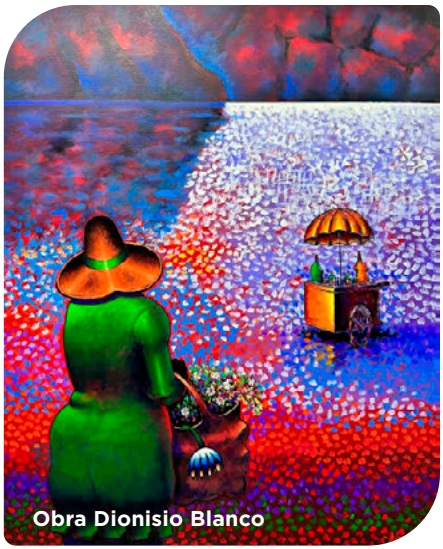
En las artes visuales sobresale Dionisio Blanco, una de las figuras más representativas de la plástica sancristobalense. Su lenguaje figurativo y simbólico encuentra en la serie Sembradores una de sus ex-

The literary scene brings together authors from different generations. Tulio Manuel Cestero left behind "La sangre", one of the seminal Dominican novels of the 20th century; Diógenes Valdez won the National Prize for Literature in 2005, while Odalis G. Pérez and Blanca Kais Barinas expanded San Cristóbal's literary landscape through poetry and essays.

In the visual arts, Dionisio Blanco stands out as one of the most representative figures of San Cristóbal's visual arts scene. His figurative and symbolic language finds one of its most recognized expressions in the Sembradores (in


Blanca Kais Barinas


Fermín Ceballos


Obra Dionisio Blanco


Obra Fermín Ceballos

presiones más reconocidas, con el campesino y el trabajo de la tierra como protagonistas. **También destaca Fermín Ceballos, pintor, escultor y artista de acción cuya obra ha alcanzado escenarios nacionales e internacionales.**

English: The farmers) series, featuring the peasant and the work of the land as central themes. **Also noteworthy is Fermín Ceballos, a painter, sculptor, and performance artist whose work has gained recognition on both the national and international scene.**

A ellos se suman Jorge Nicolás Güigni, Ramón Mesa y Marcial Báez, creadores que han transitado entre la pintura, la escritura y la gestión cultural. En las artes escénicas y el audiovisual figuran Servio Uribe, actor y declamador, y Raymond Pozo, actor y humorista de amplia proyección.

Joining them are Jorge Nicolás Güigni, Ramón Mesa, and Marcial Báez—creators who have moved between painting, writing, and cultural management. In the performing and audiovisual arts, notable figures include Servio Uribe, an actor and reciter, and Raymond Pozo, an actor and comedian with a well-known reputation.

La creación colectiva ha encontrado espacios en entidades como la Asociación de Artistas Plásticos de San Cristóbal y la Fundación Literaria Aníbal Montaño, fundada en 1997 para fomentar la lectura, la escritura y la difusión de autores locales.

Collective creation has found a home in organizations such as the San Cristóbal Association of Visual Artists and the Aníbal Montaño Literary Foundation, founded in 1997 to promote reading, writing, and the dissemination of local authors.

La provincia también dejó huella en creadores nacidos fuera de sus límites. José Vela Zanetti plasmó aquí parte de su obra mural; Luis Alberti dedicó composiciones a San Cristóbal, y Miguel Mella desarrolló una estrecha relación con la vida artística y educativa de la ciudad.

The province has also left its mark on creators born outside its borders. José Vela Zanetti created part of his mural work here; Luis Alberti dedicated compositions to San Cristóbal; and Miguel Mella developed a close relationship with the city's artistic and educational life.

Artesanía con identidad

Crafts with an identity of their own



Exposición de Feria Nacional del Artesano

La artesanía sancristobalense reúne piezas decorativas y utilitarias elaboradas en madera, barro, fibras vegetales, porcelana fría, textiles y cuero. La bisutería incorpora también ámbar y larimar, mientras las muñecas sin rostro recrean escenas y vestimentas vinculadas con la identidad dominicana.

San Cristóbal's handicrafts include decorative and utilitarian pieces made from wood, earthenware, plant fibers, cold porcelain, textiles, and leather. Costume jewelry also incorporates amber and larimar, while faceless dolls recreate scenes and attire linked to Dominican identity.

Cambita Garabitos conserva una reconocida tradición de talla y pintura en madera. Aves, peces, cucharas y platos forman parte de un oficio impulsado por la familia Puello y llevado a muestras nacionales e internacionales. En Villa Altagracia se trabaja la cestería y el bambú; en Sabana Grande de Palenque, el guano y el mimbre dan forma a tejidos y objetos de uso cotidiano.

Cambita Garabitos preserves a renowned tradition of wood carving and painting. Birds, fish, spoons, and plates are part of a craft promoted by the Puello family and showcased at national and international exhibitions. In Villa Altagracia, artisans work with wicker , and bamboo; in Sabana Grande de Palenque, guano and wicker are used to create woven items and everyday objects.

Unión de Artesanos y Artistas de San Cristóbal (UNAASANC)

UNAASANC reúne a creadores de distintos puntos de la provincia y favorece la formación, exhibición y venta de sus trabajos. Desde su sede se organizan talleres, ferias, bazares y otras actividades destinadas a acercar estas piezas al público. La entidad cuenta, además, con un espacio de venta en el restaurante La Chivería.

Ubicación: Autopista 6 de Noviembre, entrada de Semilla, frente al cruce de Villa Fundación y El Moscú.
Tel.: 809.637.3366
Instagram: @unaasanc

Union of Artisans and Artists of San Cristóbal (UNAASANC)

UNAASANC brings together creators from different parts of the province and supports the training, exhibition, and sale of their work. From its headquarters, the organization hosts workshops, fairs, bazaars, and other activities designed to bring these pieces to the public. The organization also has a retail space at La Chivería restaurant.

Location: 6 de Noviembre Highway, Semilla entrance, across from the intersection of Villa Fundación and El Moscú.
Phone.: 809.637.3366
Instagram: @unaasanc

Celebraciones y cultura popular

Fiestas patronales, carnavales, festivales y otras manifestaciones populares nutren el calendario cultural de la provincia.

Celebrations and Popular Culture

Patron saint celebrations, carnivals, festivals, and other popular events enrich the province's cultural agenda.





Personaje de carnaval

El **Carnaval Popular de San Cristóbal** se distingue por el ingenio de sus comparsas, personajes y vestuarios. La tradición carnavalesca se extiende a otros municipios, entre ellos Bajos de Haina. En Villa Altagracia, las cabalgatas perpetúan una tradición ecuestre ligada a sus festividades.

The **San Cristóbal Popular Carnival** stands out for the creativity of its parade groups, characters, and costumes. **The carnival tradition extends to other municipalities, including Bajos de Haina.** In Villa Altagracia, horse parades perpetuate an equestrian tradition linked to its festivities.



El **Festival de Atabales de Sainaguá** es una de las principales citas con la **tradición afrodominicana** en la provincia, mientras el Festival Cultural Indígena del Pomier acerca al público a las culturas originarias mediante actividades educativas y recreativas.

The **Sainaguá Atabales Festival** is one of the province's premier celebrations of **Afro-Dominican tradition,** while the Pomier Indigenous Cultural Festival brings the public closer to indigenous cultures through educational and recreational activities.

Cuna de grandes deportistas

San Cristóbal ha aportado figuras memorables al deporte dominicano. En el béisbol, **Felipe y Moisés Alou, José Rijo, Raúl Mondesí, Juan Uribe** y **Ervin Santana** forman parte de una extensa nómina de peloteros nacidos en la provincia que alcanzaron las Grandes Ligas. A ellos se suma Pascual **"Cutá"** Pérez, oriundo de San Gregorio de Nigua, lanzador de cuatro equipos y participante del Juego de Estrellas de 1983.

Birthplace of Great Athletes

San Cristóbal has produced memorable figures in Dominican sports. In baseball, **Felipe y Moisés Alou, José Rijo, Raúl Mondesí, Juan Uribe,** and **Ervin Santana** form part of a long list of players born in the province who made it to the Major Leagues. Joining them is Pascual **"Cutá"** Pérez, a native of San Gregorio de Nigua, who pitched for four teams and participated in the 1983 All-Star Game.



Moises y Felipe Alou



Raul Mondesí



Brenda Castillo

El voleibol encuentra una de sus principales exponentes en **Brenda Castillo,** nacida en Bajos de Haina. Como líbero de las Reinas del Caribe ha competido en Juegos Olímpicos, campeonatos mundiales y otros certámenes internacionales, donde ha recibido numerosos reconocimientos por su desempeño defensivo.

Volleyball finds one of its leading figures in **Brenda Castillo,** born in Bajos de Haina. As a libero for the Reinas del Caribe, she has competed in the Olympic Games, world championships, and other international tournaments, where she has received numerous accolades for her defensive play.

La tradición se extiende al judo con Juan Carlos Jacinto, atleta olímpico, medallista panamericano y centroamericano, exaltado en 2025 al Pabellón de la Fama del Deporte Dominicano. El fútbol también gana terreno mediante centros como San Cristóbal Soccer Academy y Bob Soccer School, dedicados a formar niños y jóvenes en distintas categorías.

The tradition extends to judo with Juan Carlos Jacinto, an Olympic athlete and Pan American and Central American medalist, who was inducted into the Dominican Sports Hall of Fame in 2025. Soccer is also gaining ground through centers such as the San Cristóbal Soccer Academy and Bob Soccer School, dedicated to training children and youth in various age groups.

Menos conocido es el vínculo de la provincia con el rugby. San Cristóbal estuvo entre los primeros lugares del país donde se practicó esta disciplina y llegó a formar equipos como Las Zebras, además de aportar jugadores a la selección nacional.

Less well known is the province's connection to rugby. San Cristóbal was among the first places in the country where the sport was played and went on to form teams such as Las Zebras (*in English: The Zebras), in addition to providing players to the national team.




Descubre
San Cristóbal
Discover: San Cristóbal

San Cristóbal La urbe histórica

HISTORIA · PATRIMONIO · ARTE RUPESTRE

San Cristóbal A town of history

HISTORY · HERITAGE · ROCK ART

Antes de la formación de la ciudad, estas tierras pertenecieron al cacicazgo de Maguana, gobernado por Caonabo. La presencia indígena dejó su testimonio más notable en las Cuevas del Pomier.

El municipio cabecera comenzó a tomar forma como villa durante las primeras décadas del siglo XIX, aunque la zona ya albergaba haciendas, hatos y estancias desde tiempos coloniales. La organización del poblado se vincula al sacerdote Juan de Jesús Fabián Ayala y al crecimiento de la comunidad alrededor de la parroquia. En 1844, la promulgación de la primera Constitución dominicana situó definitivamente a la ciudad en la historia nacional. Durante el resto de esa centuria y los inicios de la siguiente conservó el aspecto de una pequeña población, sostenida principalmente por la agricultura y el comercio.

Entre 1930 y 1961, San Cristóbal cambió de escala y apariencia. Al ser la ciudad natal de Rafael Leónidas Trujillo, dictador del país en ese periodo, recibió inversiones en calles, viviendas, servicios, industrias, escuelas y edificios públicos. El Palacio Municipal, la iglesia Nuestra Señora de la Consolación y otros inmuebles monumentales responden a aquella etapa, en la que la arquitectura también sirvió para proyectar la imagen del régimen.

Before the city was founded, these lands belonged to the Maguana chiefdom, ruled by Caonabo. The indigenous presence left its most notable mark in the Cuevas del Pomier.

The municipal seat began to take shape as a town through the early decades of the 19th century, although the area had already been home to plantations, cattle ranches, and estates since colonial times. The town's development is linked to the priest Juan de Jesús Fabián Ayala and the growth of the community around the parish church. In 1844, the enactment of the first Dominican Constitution definitively established the city's place in national history. For the remainder of that century and the early part of the next, it retained the character of a small town, sustained primarily by agriculture and trade.

Between 1930 and 1961, San Cristóbal underwent a transformation in both scale and appearance. As the birthplace of Rafael Leónidas Trujillo, the country's dictator during that period, it received investments in streets, housing, services, industries, schools, and public buildings. The Municipal Palace, the Church of Our Lady of Consolation, and other monumental structures date from that period, when architecture also served to project the regime's image.

Tras la caída de la dictadura, el crecimiento urbano continuó y la ciudad se consolidó como el principal centro comercial, industrial, educativo y administrativo de la provincia.

After the fall of the dictatorship, urban growth continued, and the city established itself as the province's main commercial, industrial, educational, and administrative center.

Datos del municipio

Población: 277,793 habitantes (2022)
Extensión: 211.4 km²
Distritos municipales: Hato Damas y Hatillo

Municipal data

Population: 277,793 inhabitants (2022)
Area: 211.4 km²
Municipal districts: Hato Damas and Hatillo



Ballet Folclórico de San Cristóbal

Fiestas Municipales

Carnaval: domingos de febrero
Fiestas Patronales: 25 de julio, en honor a San Cristóbal Mártir, patrono de los viajeros.
Festival Cultural Indígena del Pomier: 12 de octubre
Festival de Atabales de Sainaguá: último domingo de noviembre
Expo Constitución: noviembre

Municipal Festivals

Carnival: Sundays in February
Patron Saint Festivities: July 25, in honor of Saint Christopher the Martyr, patron saint of travelers.
Pomier Indigenous Cultural Festival: October 12
Sainaguá Atabales Festival: Last Sunday in November
Constitution Expo: November



Iglesia Nuestra Señora de la Consolación

¿Cómo recorrer el municipio de San Cristóbal?

El municipio puede recorrerse desde su centro histórico hasta La Toma y las Cuevas del Pomier, tres escalas de un pasado que se descubre a corta distancia.

Circuito Histórico Urbano

El circuito puede comenzar en el Monumento a los Constituyentes. Desde allí, el trazado urbano lleva hacia el centro histórico, donde parques, templos y edificios públicos se suceden a poca distancia, como piezas de distintas épocas de la ciudad.

Monumento a los Constituyentes

Rinde homenaje a los 33 redactores de la primera Constitución de la República Dominicana, proclamada en San Cristóbal el 6 de noviembre de 1844. Está situado en una rotonda donde convergen la carretera Sánchez y la

Want to explore the municipality of San Cristóbal?

You can explore the municipality from its historic center to La Toma and the Pomier Caves—three stops along a journey into the past, all within easy reach.

Urban Historical Tour

The tour can begin at the Monument to the Constituent Assembly. From there, the urban route leads to the historic center, where parks, churches, and public buildings are clustered within walking distance, like pieces from different eras of the city's history.

Monument to the Founding Fathers

It renders tribute to the 33 drafters of the Dominican Republic's first Constitution, proclaimed in San Cristóbal on November 6, 1844. It is located at a roundabout where Sánchez Highway and Libertad Avenue intersect, a site

avenida Libertad, lugar que anteriormente ocupaba una estatua ecuestre de Rafael Leónidas Trujillo.

El diseño se organiza en tres grupos de once estructuras verticales de hormigón, dispuestas radialmente y con alturas ascendentes. Cada una simboliza a uno de los constituyentes, mientras las vigas que unen los grupos representan la unidad de los firmantes.

Junto al monumento está el letrero tipográfico de San Cristóbal, convertido en punto fotográfico; durante la noche, la iluminación adopta los colores de la bandera dominicana.

360° alrededor del Parque Central

Antigua Plaza de Armas, el Parque Central o Parque Cristóbal Colón conserva su tradicional función social. La glorieta, construida durante la década de 1930, ocupa el corazón de la plaza.

previously occupied by an equestrian statue of Rafael Leónidas Trujillo.

The design consists of three groups of eleven vertical concrete structures, arranged radially and increasing in height. Each one symbolizes one of the framers, while the beams connecting the groups represent the unity of the signatories.

Next to the monument is the typographic sign for San Cristóbal, which has become a popular photo spot; at night, the lighting takes on the colors of the Dominican flag.

A 360° View of Central Park

Formerly known as the Plaza de Armas, Central Park—or Cristóbal Colón Park—retains its traditional social function. The gazebo, built in the 1930s, occupies the heart of the square.



A su alrededor, una breve caminata permite conocer varios atractivos:

1. Casa de la Cultura Blanca Kais Barinas

Dedicada a la escritora sancristobalense Blanca Kais Barinas, desarrolla exposiciones, talleres, encuentros, cinefórums y actividades de literatura, artes visuales, folclore y artesanía. En el mismo edificio funciona la Oficina de Información Turística del Ministerio de Turismo, donde puede solicitarse orientación.

A short walk around it allows visitors to explore several attractions:

1. Blanca Kais Barinas Cultural Center

Dedicated to San Cristóbal-born writer Blanca Kais Barinas, it hosts exhibitions, workshops, gatherings, film forums, and activities related to literature, visual arts, folklore, and crafts. The Ministry of Tourism's Tourist Information Office is in the same building, where you can request additional information.



Palacio Municipal San Cristóbal



Casino de San Cristóbal

2. Palacio Municipal

Inaugurado en 1937, es una muestra de la arquitectura institucional de San Cristóbal de la primera mitad del siglo XX. Construido en hormigón armado, funciona desde entonces como sede del gobierno municipal.

2. Municipal Palace

Inaugurated in 1937, it is an example of San Cristóbal's institutional architecture from the first half of the 20th century. Built of reinforced concrete, it has served as the seat of the municipal government ever since.

3. Parroquia Sagrado Corazón de Jesús

Levantada durante la primera mitad del siglo XIX, es uno de los testimonios

3. Sacred Heart of Jesus Parish

Built during the first half of the 19th century, it is one of the city's oldest religious landmarks. Father Juan de

religiosos más antiguos de la ciudad. Allí ejerció su ministerio el sacerdote Juan de Jesús Fabián Ayala y García, cuya labor tuvo incidencia en la vida religiosa y social sancristobalense. En su interior reposan sus restos y los de otras personalidades locales.

Jesús Fabián Ayala y García served there, and his work had a significant impact on the religious and social life of San Cristóbal. His remains, along with those of other local figures, are interred inside the church.

4. Parque 6 de Noviembre

Situado junto a la Parroquia Sagrado Corazón de Jesús y frente al Palacio Municipal, guarda una curiosa historia local. Durante la dictadura de Trujillo, según la tradición oral, era frecuentado por personas que esperaban allí alguna oportunidad de trabajo o gestionar favores ante las autoridades. De esta práctica habría surgido el apelativo de «Parque de los Vagos», todavía conocido entre los sancristobalenses.

4. 6 de Noviembre Park

Located next to the Sacred Heart of Jesus Parish and across from City Hall, this park holds a curious local history. During the Trujillo dictatorship, according to old tales, it was frequented by people hoping to find work or seeking favors from the authorities. This practice is said to have given rise to the nickname “Parque de los Vagos” (Park of the Loafers), a name still used by the people of San Cristóbal.

¿Fue aquí donde se firmó la Constitución?

Una antigua creencia local sitúa la firma de la Constitución de 1844 en el entorno del actual Parque 6 de Noviembre.

Was this where the Constitution was signed?

Legends and folk tales in San Cristóbal place the site as the venue where the 1844 Constitution was signed in the vicinity of what is now the 6 de Noviembre Park.

5. Casino de San Cristóbal

Construido en 1928, fue uno de los principales centros sociales de la ciudad. Sus salones acogieron bailes, fiestas y presentaciones de reconocidas orquestas y solistas, con especial notoriedad durante la dictadura de Trujillo. Afectado por los ciclones San Zenón, en 1930, y David, en 1979, sobrevivió a ambos episodios y continúa en funcionamiento.

5. San Cristóbal Casino

Built in 1928, it was one of the city’s main social venues. Its halls hosted dances, parties, and performances by renowned orchestras and soloists, particularly during the Trujillo dictatorship. Affected by Hurricanes San Zenón in 1930 and David in 1979, it survived both events and remains in operation today.



Parroquia Nuestra Señora de la Consolación



Parque Piedras Vivas

Parroquia Nuestra Señora de la Consolación

Construida a mediados del siglo XX bajo la dirección del arquitecto Henry Gazón Bona, presenta planta en cruz latina, tres naves y mobiliario trabajado en caoba. Su patrimonio artístico incluye 26 murales de José Vela Zanetti dedicados a episodios de la vida de Jesús.

El templo tiene una cripta concebida originalmente como panteón de la familia de Rafael Leónidas Trujillo. Allí fueron depositados los restos del dictador tras su muerte en 1961, antes de ser trasladados fuera del país.

Parque Piedras Vivas

El parque fue creado durante la década de 1940 en el lugar donde estuvo la casa natal de Rafael Leónidas Trujillo, como homenaje al dictador.

Su apariencia y función cambiaron con sucesivas intervenciones. Entre las obras añadidas posteriormente está «Homenaje a la Música, Homenaje a la Tierra», serie de cuatro esculturas en bronce del artista Dionisio Blanco dedicada a la música folclórica dominicana.

Our Lady of Consolation Parish Church

Built in the mid-20th century under the direction of architect Henry Gazón Bona, it features a Latin cross floor plan, three naves, and mahogany furnishings. Its artistic heritage features 26 murals by José Vela Zanetti depicting episodes from the life of Jesus.

The church hosts a crypt originally designed to serve as a mausoleum for the family of Rafael Leónidas Trujillo. The dictator's remains were laid to rest there after his death in 1961, before being transferred out of the country.

Piedras Vivas Park

The park was created in the 1940s on the site of Rafael Leónidas Trujillo's birthplace, as a tribute to the dictator.

Its appearance and function have changed through successive renovations. Among the works added later is "Homage to Music, Homage to the Earth," a series of four bronze sculptures by artist Dionisio Blanco dedicated to Dominican folk music.

Escuela de Bellas Artes de San Cristóbal

Sus antecedentes se remontan al Liceo Musical Pablo Claudio, creado en la década de 1940. El edificio actual fue concluido en 1949. El centro impulsa el aprendizaje de música, danza, teatro, artes visuales, literatura y escritura creativa, junto con presentaciones y exposiciones.

San Cristóbal School of Fine Arts

Its origins date back to the Pablo Claudio Music High School, founded in the 1940s. The current building was completed in 1949. The school promotes the study of music, dance, theater, visual arts, literature, and creative writing, along with performances and exhibitions.



Escuela de Bellas Artes

Bulevar de las Estrellas Pablo Claudio

Frente a la Escuela de Bellas Artes, reconoce a artistas, músicos, escritores y gestores de la historia cultural sancristobalense. Sus imágenes homenajean, entre otros, a Rubby Pérez, Dionisio Blanco, Fradique Lizardo, Luis Alberti y José Vela Zanetti. Lleva el nombre de Pablo Claudio, recordado por su contribución al desarrollo artístico y cultural de la ciudad.

Pablo Claudio Boulevard of the Stars

Located across from the School of Fine Arts, this boulevard honors artists, musicians, writers, and cultural leaders from San Cristóbal's history. Its statues pay tribute to Rubby Pérez, Dionisio Blanco, Fradique Lizardo, Luis Alberti, and José Vela Zanetti, among others. It is named after Pablo Claudio, remembered for his contribution to the city's artistic and cultural development.



Instituto Politéctino Loyola

Instituto Politécnico Loyola:
Arte, ciencia y curiosidades en un campus

Fundado en 1952 y dirigido desde sus inicios por la Compañía de Jesús, el Loyola conjuga su trayectoria educativa con un patrimonio científico, artístico y natural. En el campus están los murales de José Vela Zanetti, el Museo de Biología Padre Julio Cicero, el Museo de Sacapuntas, la Galería Vela Zanetti y el Arboretum.

Visita con planificación: por tratarse de una institución educativa en funcionamiento, el acceso y los recorridos por sus instalaciones deben coordinarse previamente.

Info: *ipl.edu.do*

Loyola Polytechnic Institute:
Art, Science, and Curiosities in one same campus

Founded in 1952 and run by the Society of Jesus since its inception, Loyola combines its educational legacy with a scientific, artistic, and natural heritage. The campus features murals by José Vela Zanetti, the Padre Julio Cicero Museum of Biology, the Sacapuntas Museum, the Vela Zanetti Gallery, and the Arboretum.

Scheduled visits: Since this is an active educational institution, access to and tours of its facilities must be arranged in advance.

For more information, visit: *www.ipl.edu.do*

Una colección muy particular

El Museo de Sacapuntas conserva la colección de Mencía C. Renville, profesora del Loyola durante 30 años. Su afición comenzó en 1959, cuando recibió como regalo un sacapuntas en forma de brújula, y con los años llegó a reunir miles de piezas. Tras su fallecimiento, sus familiares donaron la colección al instituto.

A Very Special Collection

The Sacapuntas Museum houses the collection of Mencía C. Renville, a 30-year tenured Loyola teacher. Her hobby began in 1959, when she received a compass-shaped pencil sharpener as a gift, and over the years she amassed thousands of pieces. After her death, her family donated the collection to the school.

Casa-Museo
«Jamás el olvido será tu recuerdo»

Máquinas de escribir, utensilios domésticos, fotografías, piezas de la historia local y la era de Trujillo coexisten con curiosidades como un hueso de ballena, una antigua lápida y una cruz funeraria en la casa del coleccionista José Miguel Ventura Medina, ubicada en la calle General Leger 134.

El propio Ventura Medina guía a los visitantes entre objetos y relatos acumulados tras años de dedicación. La casa ha sido utilizada en producciones audiovisuales, al igual que algunas de sus piezas, empleadas como utilería.

"Never Will Oblivion Be Your Memory" *House-Museum*

Typewriters, household items, photographs, artifacts from local history, and the Trujillo Era coexist alongside curiosities such as a whale bone, an old tombstone, and a funeral cross in the home of collector José Miguel Ventura Medina, located at 134 General Leger Street.

Ventura Medina himself guides visitors through the objects and stories he has accumulated over years of dedication. The house has been used in audiovisual productions, and some of its items have served as props.

Visita con planificación: el acceso debe coordinarse con su propietario.

Tel.: 809.474.8767.

Scheduled visits only: access must be arranged with the owner.

Phone.: 809.474.8767.

Tras las huellas de la dictadura

San Cristóbal conserva varias edificaciones vinculadas a la dictadura de Rafael Leónidas Trujillo. Algunas permanecen en ruinas; otras encontraron nuevos usos. La Casa de Caoba, el Castillo del Cerro, Hacienda María y la Casa de Marfil revelan distintas caras de aquella época, entre el poder, el privilegio y la violencia.

Casa de Caoba

En una colina de la antigua Hacienda Fundación sobreviven las ruinas de la residencia campestre donde Trujillo pasó largas temporadas. Construida a partir de 1940 y distribuida en tres niveles, debe su nombre al amplio uso de caoba en su estructura.

La vivienda albergó mobiliario, vajillas, objetos personales y obsequios recibidos por el dictador. Tras su muerte fue saqueada y quedó expuesta a un deterioro que todavía avanza. Aunque existen iniciativas para restaurarla y convertirla en museo, no está habilitada para visitas.

In the footsteps of the dictatorship

San Cristóbal preserves several buildings linked to the dictatorship of Generalissimo Rafael Leónidas Trujillo. Some lie in ruins; others have found new uses. The Casa de Caoba, the Castillo del Cerro, Hacienda María, and the Casa de Marfil reveal different facets of that era—marked by power, privilege, and violence.

Casa de Caoba

The Mahogany House, nestled on a hill within the former Hacienda Fundación stand the ruins of the country residence where Trujillo spent long periods of time. Built early in 1940 and spread over three levels, it owes its name to the extensive use of mahogany in its structure.

The house once housed furniture, tableware, personal items, and gifts received by the dictator. After his death, it was looted and left to deteriorate—a process that continues to this day. Although there are initiatives to restore it and turn it into a museum, it is not currently open to visitors.



Castillo del Cerro

Castillo del Cerro

Levantado a finales de la década de 1940 sobre una elevación de la ciudad, el Castillo del Cerro impresiona por sus dimensiones y por una silueta que recuerda la popa de un buque. **En su interior conserva mármoles de varios colores, salones de recepción, una capilla y símbolos relacionados con Trujillo.**

En el antiguo comedor permanece un mural de José Vela Zanetti inspirado en una fiesta campesina. Desde los niveles superiores, la mirada alcanza la ciudad y la costa caribeña.

El inmueble alberga actualmente el Instituto Superior Especializado de Estudios Penitenciarios y Correccionales. Su acceso debe coordinarse previamente con la institución.

Castillo del Cerro

Built in the late 1940s on a hill overlooking the town, Castillo del Cerro impresses with its size and a silhouette reminiscent of a ship's stern. **Its interior houses a polychromatic palette of fine marbles, reception halls, a chapel, and symbols associated with Trujillo.**

In the former dining room, a mural by José Vela Zanetti inspired by a rural festival remains on display. From the upper levels, visitors can gaze at the city and the Caribbean coast.

The building currently houses the Higher Specialized Institute of Penitentiary and Correctional Studies. Visits must be arranged in advance with the institution.

Un castillo que no convenció al tirano

Trujillo rechazó el edificio durante una visita realizada en 1950. Días después, el periódico El Caribe publicó el artículo «Casa de Orates en el Cerro», que desató represalias contra algunos responsables de la obra. La tradición oral atribuye su disgusto a supersticiones y a ciertas formas arquitectónicas; documentos de la época señalan además fallas constructivas, excesos decorativos y el elevado costo del proyecto.

A Castle That Failed to Impress the Tyrant

Trujillo rejected the building during a visit in 1950. Days later, the newspaper *El Caribe* published the article "Casa de Orates en el Cerro," which sparked reprisals against some of those responsible for the project. Old tales blame his displeasure on superstitions and certain architectural features; documents from the period also point to structural flaws, excessive ornamentation, and the project's high cost.

Hacienda María o Casa Blanca

En la costa de San Gregorio de Nigua, Hacienda María fue un espacio de recreo de la familia Trujillo y su círculo cercano. Su residencia principal era conocida como Casa Blanca.

Hacienda María or Casa Blanca

Located on the coast of San Gregorio de Nigua, Hacienda María served as a recreational retreat for the Trujillo family and their inner circle. Their main residence was known as Casa Blanca.



Ruinas Hacienda María

El 18 de noviembre de 1961 fueron asesinados en la propiedad seis participantes en el ajusticiamiento de Trujillo. El capítulo dedicado a Nigua amplía su historia y describe los restos que aún se conservan.

Casa de Marfil

A orillas de la playa de Najayo se levanta la Casa de Marfil, una residencia de dos niveles construida para el uso privado de Trujillo. Tenía seis habitaciones con baño y vestidor, salas, terrazas, balcones, oficina y amplias galerías abiertas hacia el Caribe.

Desde la parte posterior, una escalera descendía hasta la playa. Allí, una pasarela sobre el agua funcionaba como rompeolas y formaba una piscina natural provista de iluminación y pasamanos. Parte de aquella estructura todavía puede reconocerse junto a la costa.

Una carretera privada comunicaba la vivienda con Hacienda María, en Nigua. Este antiguo enlace explica parte de la confusión entre ambas propiedades, aunque pertenecen a lugares distintos: la Casa de Marfil se encuentra en Najayo, mientras la Casa Blanca de Hacienda María mira hacia la playa Los Cuadritos.

On November 18, 1961, six individuals involved in Trujillo's execution were murdered on the property. The chapter dedicated to Nigua expands on its history and describes the remains that are still preserved.

Casa de Marfil

On the shores of Najayo Beach stands the Casa de Marfil, a two-story residence built for the private use of Trujillo. It had six bedrooms with bathrooms and walk-in closets, living rooms, terraces, balconies, an office, and spacious galleries opening onto the Caribbean Sea.

From the rear, a staircase led down to the beach. There, a walkway over the water served as a breakwater and formed a natural pool equipped with lighting and veranda. Part of that structure can still be seen along the coast.

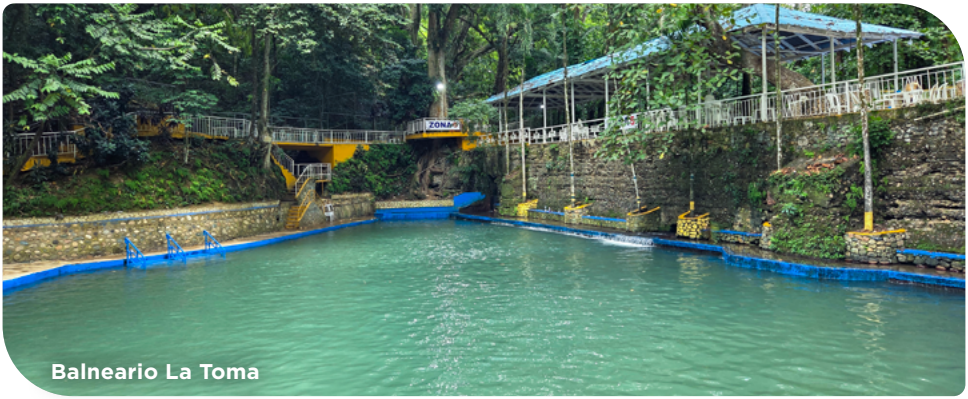
A private road connected the house to Hacienda María in Nigua. This historical connection explains some of the confusion between the two properties, even though they are in different places: the Casa de Marfil is in Najayo, while the Casa Blanca at Hacienda María overlooks Los Cuadritos Beach.



Circuito de Naturaleza — Nature Route

Fuera del centro urbano, el patrimonio natural de San Cristóbal adquiere otras formas en La Toma y las Cuevas del Pomier: el agua, aprovechada de distintas maneras a lo largo de los siglos, y una red de cavernas con importantes muestras de arte rupestre.

Outside the city center, San Cristóbal's natural heritage takes on other forms at La Toma and the Pomier Caves: water, utilized in various ways over the centuries, and a network of caves featuring significant examples of rock art.



Balneario La Toma

Balneario La Toma

La historia de La Toma se remonta a los primeros siglos del período colonial. Hacia 1520, los españoles construyeron allí una obra para represar el caudal destinado al riego, considerada entre las primeras infraestructuras hidráulicas de este tipo en América. Documentos posteriores registran el interés que despertaron sus manantiales para el abastecimiento.

En la actualidad, La Toma es un balneario alimentado por manantiales que brotan de la roca y llenan sus piscinas de aguas frescas. La vegetación circundante arropa con su sombra este histórico lugar de recreo de San Cristóbal. Las instalaciones incluyen toboganes, juegos y venta de comidas y refrigerios.

La Toma Spring

The history of La Toma dates circa the early centuries of the colonial period. Around 1520, the Spanish built a dam there to divert water for irrigation, considered one of the first hydraulic infrastructures of its kind in the Americas. Later documents record the interest that its springs sparked for water supply purposes.

Today, La Toma is a balneary fed by springs that gush from the rock and fill its pools with cool water. The surrounding verdant casts its shade over this historic recreational spot in San Cristóbal. The facilities include water slides, playgrounds, and food and snack stands.

Monumento Natural Reserva Antropológica Cuevas de Borbón o del Pomier

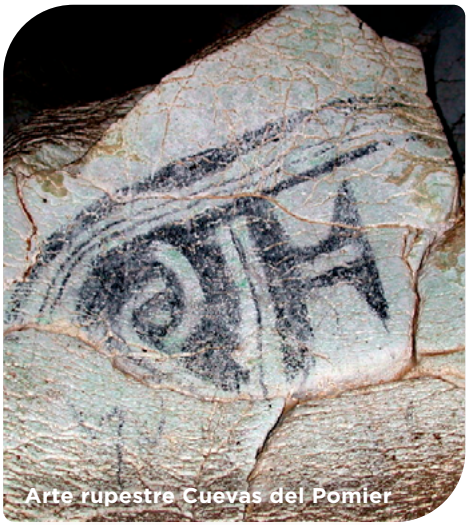
Las Cuevas del Pomier, también llamadas Cuevas de Borbón, deben su nombre a una confusión: los colonizadores

Natural Monument: Cuevas de Borbón or Cuevas del Pomier Anthropological Reserve

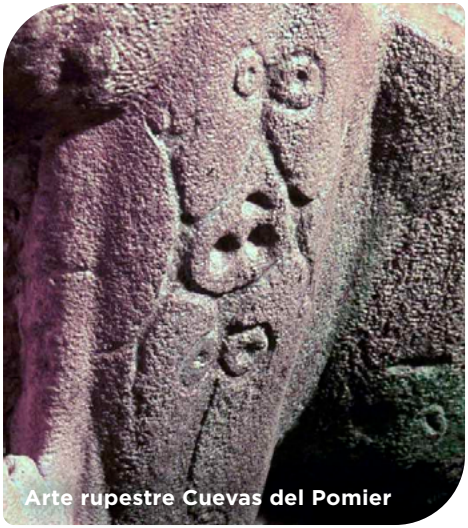
The Pomier Caves, also known as the Borbón Caves, owe their name to a misunderstanding: the French colonizers

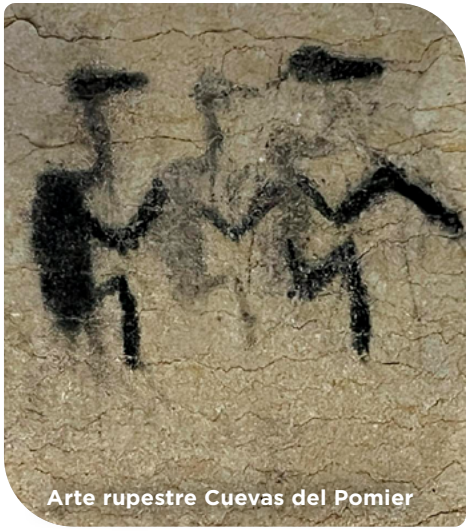


Cuevas del Pomier



Arte rupestre Cuevas del Pomier


Arte rupestre Cuevas del Pomier


Arte rupestre Cuevas del Pomier

franceses llamaron "pomme" (manzana) al mamón, la fruta abundante en la zona, y ese nombre terminó fijado en el mapa. El complejo reúne unas 55 cuevas de roca caliza con pictografías y petroglifos de origen indígena, entre las muestras de arte rupestre más importantes del Caribe.

Contienen alrededor de 6,000 pinturas y 500 grabados, obra de pueblos indígenas precolombinos —taínos, igneris y kalinago— cuya antigüedad supera los 2,000 años. Las pinturas se hicieron mezclando carbón vegetal con grasa de manatí. Algunas cuevas tienen un carácter marcadamente ritual, como la sala de la Cohoba, dedicada a ritos espirituales, o los espacios consagrados a deidades taínas como el Dios de la Lluvia y Boinayel.

Para las comunidades indígenas, estas cuevas tuvieron un profundo valor ceremonial y sagrado. Figuras humanas, animales y otros símbolos inscritos en sus paredes son claves para interpretar aquel universo de creencias y prácticas.

Desde 2018 figura en la lista preliminar presentada ante la UNESCO como

called the "mamón"—a fruit abundant in the area—a "pomme" (apple), and that name ended up being fixed on the map. The complex comprises some 55 limestone caves featuring pictographs and petroglyphs of indigenous origin, among the most important examples of rock art in the Caribbean.

They host around 6,000 paintings and 500 engravings, created by pre-Columbian indigenous peoples—the Taínos, Igneri, and Kalinago—dating back more than two millennia. The paintings were created by mixing charcoal with manatee fat. Some caves have a distinctly ritualistic character, such as the Cohoba Chamber, dedicated to spiritual rites, or the spaces consecrated to Taíno deities such as the Rain God and Boinayel.

To the indigenous communities, these caves held profound ceremonial and sacred significance. Human figures, animals, and other symbols inscribed on their walls are key to interpreting that universe of beliefs and practices.

Since 2018, it has been included on the preliminary list submitted to UNESCO

Arte Rupestre Prehispánico en República Dominicana y en diciembre de 2025 el Senado dominicano declaró el sitio Capital Rupestre de la República Dominicana.

as Pre-Hispanic Rock Art in the Dominican Republic, and in December 2025 the Dominican Senate declared the site the Rock Art Capital of the Dominican Republic.

Durante 2026, la reserva atraviesa un proceso de reorganización y restauración integral, orientado a fortalecer la protección de su patrimonio arqueológico y su diversidad biológica, y permanece cerrada al público; hasta el momento no se ha anunciado una fecha oficial de reapertura.

Since 2026, the reserve has undergone a comprehensive reorganization and restoration process aimed at strengthening the protection of its archaeological heritage and biological diversity, and it remains closed to the public; no official reopening date has been announced yet.

Cultura taína en El Pomier

A pocos pasos de las cuevas se encuentra el Centro Taíno del Pomier, una plaza cultural al aire libre dedicada a divulgar el legado indígena y el valor arqueológico de la reserva. Allí se realizan representaciones, encuentros educativos, actividades artísticas y muestras de productos locales.

Taino Culture at El Pomier

Just a short walk from the caves is the Taíno Center of El Pomier, an open-air cultural plaza dedicated to promoting the indigenous legacy and archaeological significance of the reserve. The center hosts performances, educational events, artistic activities, and exhibitions of local products.



Arte rupestre Cuevas del Pomier

El espacio fue impulsado por la Fundación Cuevas del Pomier, vinculada a la familia Corporán, junto con la Fundación Literaria Aníbal Montaño y gestores de la comunidad. También sirve de escenario al Festival Cultural Indígena Cuevas del Pomier, celebrado habitualmente en octubre con caminatas, areítos, talleres y recorridos interpretativos.

Información: ***829.942.0389***

The space was established by the Cuevas del Pomier Foundation—linked to the Corporán family—in collaboration with the Aníbal Montaño Literary Foundation and community leaders. It also serves as the venue for the Cuevas del Pomier Indigenous Cultural Festival, typically held in October and featuring hikes, areítos, workshops, and interpretive tours.

For more information, please contact: ***829.942.0389***

¿El Parador de El Pomier

A la entrada de la comunidad, las grandes letras del parador fotográfico exhiben imágenes de su patrimonio natural y cultural. El mamón alude al relato sobre el origen del nombre, mientras los paneles informativos recogen historias de El Pomier y La Toma de San Cristóbal.

The El Pomier Rest Stop

At the entrance to the community, the large letters of the photo spot display images of its natural and cultural heritage. The “mamón” refers to the story behind the name’s origin, while the informational panels feature stories about El Pomier and the Capture of San Cristóbal.

Naturaleza dentro de la Ciudad

El **Parque Eugenio de Jesús Marcano,** conocido tradicionalmente como Parque Radhamés, posee arbolado, senderos para caminar, espacios para ejercitarse, instalaciones deportivas y juegos infantiles.

Lleva el nombre del naturalista, botánico y entomólogo dominicano Eugenio de Jesús Marcano, quien fue profesor del Instituto Politécnico Loyola.

Allí está el Salón Multiusos Juan Javier Rodríguez, utilizado para encuentros culturales, formativos y oficiales.

El Parque Ecológico Las Caobas, detrás de la fortaleza de San Cristóbal, brinda otra alternativa de esparcimiento al aire libre, con vegetación y senderos.

Nature within the City

Eugenio de Jesús Marcano Park, traditionally known as Parque Radhamés, features trees, walking trails, exercise areas, sports facilities, and playgrounds.

It is named after the Dominican naturalist, botanist, and entomologist Eugenio de Jesús Marcano, who was a professor at the Loyola Polytechnic Institute.

The Juan Javier Rodríguez Multipurpose Hall, located there, is used for cultural, educational, and official events.

Las Caobas Ecological Park, behind the San Cristóbal Fortress, offers another option for outdoor recreation, with lush vegetation and trails.

Carnaval de San Cristóbal

Comparsas, diablos cojuelos, personajes populares y vistosos disfraces toman las calles durante el carnaval. Cada 25 de febrero, los grupos de diablos realizan la que consideran su salida oficial y estrenan vestuarios para la nueva temporada.

Una expresión contemporánea del carnaval son los **Diablos Ecológicos,** creación del artista sancristobalense Luis Rivas. Sus máscaras y vestuarios transforman materiales de desecho en piezas de gran impacto visual, incorporando el reciclaje y la conciencia ambiental a la tradición carnavalesca.

San Cristóbal Carnival

Carnival troupes, "diablos cojuelos", popular characters, and colorful costumes crowd the streets during Carnival. Every February 25th, the "diablos" parades hold what they consider their official debut and unveil their new costumes for the season.

A contemporary expression of the carnival is the **"Diablos Ecológicos"** (Eco-Devils), created by San Cristóbal artist Luis Rivas. Their masks and costumes transform waste materials into visually striking pieces, incorporating recycling and environmental awareness into the carnival tradition.



Wateryen personaje de carnaval

El Carnaval Infantil integra a los más jóvenes mediante un desfile protagonizado por niños, con personajes propios de esta fiesta popular.

The Children's Carnival involves the youngest participants through a parade featuring children dressed as characters typical of this popular festival.

Wateryén, un personaje para recordar

Julio Heredia de los Santos, Wateryén es muy recordado en el carnaval sancristobalense por su interpretación de

Wateryén, a Character to Remember

Julio Heredia de los Santos, known as Wateryén, is fondly remembered in San Cristóbal's carnival for his portrayal of

Roba la Gallina. Comenzó desde muy joven y dotó al personaje de teatralidad, humor y espontaneidad, cualidades que hicieron memorable su participación en la fiesta local.

Roba la Gallina. He began performing at a very young age and imbued the character with theatricality, humor, and spontaneity—qualities that made his participation in the local festival one for the history books.

Sabores de San Cristóbal, el Pueblo

En el casco urbano hay restaurantes de cocina criolla e internacional, carnes, pastas y especialidades asiáticas, además de conocidas franquicias. Entre sus sabores con historia están los pasteles en hoja de **Doña Chichita,** a quien se atribuye haber introducido esta receta en San Cristóbal y cuyo legado permanece en la ciudad.

Flavors of San Cristóbal, the Town

In the city center, you'll find restaurants serving local and international cuisine, as well as steak, pasta, and Asian specialties, in addition to well-known chain restaurants. Among the city's time-honored flavors are the Dominican-style tamales served at **Doña Chichita's**, who is credited with introducing this recipe to San Cristóbal and whose legacy lives on in the town.

Una batida de vino tinto

Guairo Batidas abrió en la década de 1970 y desde entonces prepara batidas, jugos, morir soñando, sándwiches, arepas y otros aperitivos. Su especialidad más característica es la batida con vino tinto, una combinación que le ha dado notoriedad en San Cristóbal.

Dirección: Calle General Leger 106
Tel.: 849.850.7889

A "red wine milkshake"

Guairo Batidas opened in the 1970s and has been serving milkshakes, juices, "morir soñando", sandwiches, arepas, and other snacks ever since. Its most iconic specialty is the red wine milkshake, a combination that has made it famous in San Cristóbal.

Address: Calle General Leger #106
Phone: 849.850.7889

Un hotel que cambió de propósito

El **Hotel San Cristóbal** fue inaugurado en 1947 y mantuvo su función hotelera por muchos años. A finales de la década de 1990, el edificio pasó al Instituto de Formación Turística del Caribe (IFTC), creado para capacitar personal del sector. La institución inició operaciones en 1999 y brinda allí servicios de hospedaje bajo el nombre de Hotel IFTC San Cristóbal.

A Hotel That Changed Its Purpose

The **Hotel San Cristóbal** opened its doors in 1947 and operated as a hotel for many years. In the late 1990s, the building was transferred to the Caribbean Institute for Tourism Training (IFTC), created to train personnel in the hospitality sector. The institution began operations in 1999 and provides lodging services there under the name Hotel IFTC San Cristóbal.

Información y contactos útiles

Gobernación de San Cristóbal
gobernacionsancristobal.gob.do
809.528.0395

Oficina de Promoción Turística San Cristóbal
809.528.1844

Defensa Civil Dominicana
809.288.1921

Cuerpo de Bomberos de San Cristóbal
809.528.3244

Asociación de guías del Pomier
809.721.5965

Ayuntamiento Municipal de San Cristóbal
ayuntamientosancristobal.gob.do
809.528.3321

Information and contacts

San Cristóbal Governor's Office
gobernacionsancristobal.gob.do
809.528.0395

San Cristóbal Tourism Promotion Office
809.528.1844

Dominican Civil Defense
809.288.1921

San Cristóbal Fire Department
809.528.3244

Pomier Guides Association
809.721.5965

San Cristóbal Town Hall
ayuntamientosancristobal.gob.do
809.528.3321



Cambita Garabitos:
Entre ríos, cultivos y montañas
Where rivers, fields, and mountains converge

Mucho antes del pueblo actual, en el siglo XVI funcionó en estas tierras la hacienda Santa Bárbara del Yamán, propiedad de Juan de Ampiés y luego de la familia Bastidas, durante los primeros ciclos azucareros de la isla. Del antiguo ingenio aún quedan restos.

Long before the present-day town existed, the Santa Bárbara del Yamán estate operated on these lands in the 16th century. It was owned by Juan de Ampiés and later by the Bastidas family during the island's early sugar-producing periods. Remnants of the old sugar mill remain to this day.



Balneario Muchas Aguas, Cambita Garabitos

El origen del nombre admite varias interpretaciones. Algunas fuentes relacionan Cambita con el término Camba, mientras Garabito se atribuye a familias que llegaron después. Con el poblamiento surgieron Cambita Sterling, Cambita Uribe y Cambita El Pueblecito. Ya en el siglo XX, carreteras, un mercado y nuevos servicios favorecieron el desarrollo de El Cruce, actual centro urbano. Cambita Garabitos adquirió categoría de distrito municipal en 1973 y de municipio en 1987.

The origin of the name is open to several interpretations. Some sources link "Cambita" to the term "Camba," while "Garabito" is attributed to families who arrived later. As the settlement grew, the neighborhoods of Cambita Sterling, Cambita Uribe, and Cambita El Pueblecito emerged. By the 20th century, roads, a market, and new services fostered the development of El Cruce, now the town center. Cambita Garabitos was designated a municipal district in 1973 and a municipality in 1987.

El aguacate ocupa un lugar central en la agricultura de Cambita. Hacia el Ni-

Avocados play a central role in Cambita's agriculture. Toward the Nizao River,

zao, Muchas Aguas abre el municipio al disfrute del río, mientras el relieve montañoso anticipa los caminos rurales y paisajes del interior.

Muchas Aguas opens the municipality to enjoying the recreational pleasured offered by the river, while the mountainous terrain foreshadows the rural roads and landscapes of the interior.

Datos del Municipio

Población: 31,684 habitantes (2022)
Extensión: 172.3 km²
Distrito municipal: Cambita El Pueblecito

Municipality Data

Population: 31,684 inhabitants (2022)
Area: 172.3 km²
Municipal District: Cambita El Pueblecito

Fiestas Municipales

Fiestas del Sagrado Corazón de Jesús: fecha móvil, que coincide habitualmente con el segundo viernes después de la festividad de Corpus Christi.

Carnaval de Cambita: febrero-marzo

Aniversario municipal: 2 de mayo

Municipal Festivals

Feast of the Sacred Heart of Jesus: variable date, usually falling on the second Friday after the Feast of Corpus Christi.

Cambita Carnival: February–March

Municipal Anniversary: May 2

¿Cómo recorrer Cambita Garabitos?

La Autopista 6 de Noviembre comunica Santo Domingo con el distribuidor de El Cruce, donde se toma la carretera de Cambita. El viaje entre el centro de San Cristóbal y el municipio ronda los 30 a 35 minutos, según el tránsito. La vía continúa hacia las comunidades de montaña y Los Cacaos.

En Cambita El Pueblecito, el parador fotográfico muestra imágenes de cultivos, naturaleza y vida cotidiana. El aguacate aparece en sus letras y en los coloridos puestos de frutas instalados a lo largo de la carretera.

How to get around Cambita Garabitos?

The 6 de Noviembre Highway connects Santo Domingo with the El Cruce interchange, where you take the road to Cambita. The trip from downtown San Cristóbal to the town takes about 30 to 35 minutes, depending on traffic. The road continues toward the mountain communities and Los Cacaos.

In Cambita El Pueblecito, the photo spot features images of crops, nature, and everyday life. Avocadoes are prominently featured in the signage and at the colorful fruit stands lining the road.

Muchas Aguas: Siguiendo el curso del Nizao

Muchas Aguas vive de cara al Nizao. Camino a la Central Hidroeléctrica Aguacate, restaurantes y pequeños negocios aparecen junto a la carretera; cerca de la entrada a la central, el río forma charcos de tonos turquesa, bancos de arena y pequeñas playas naturales.

Quienes desean explorar río adentro, pueden caminar unos 3,5 kilómetros hasta La Estancia, un balneario de aguas cristalinas y arena que recuerda una playa. El desafío continúa otros 2 kilómetros hasta El Barco, llamado así por dos grandes formaciones rocosas cuya disposición evoca la proa de una embarcación.

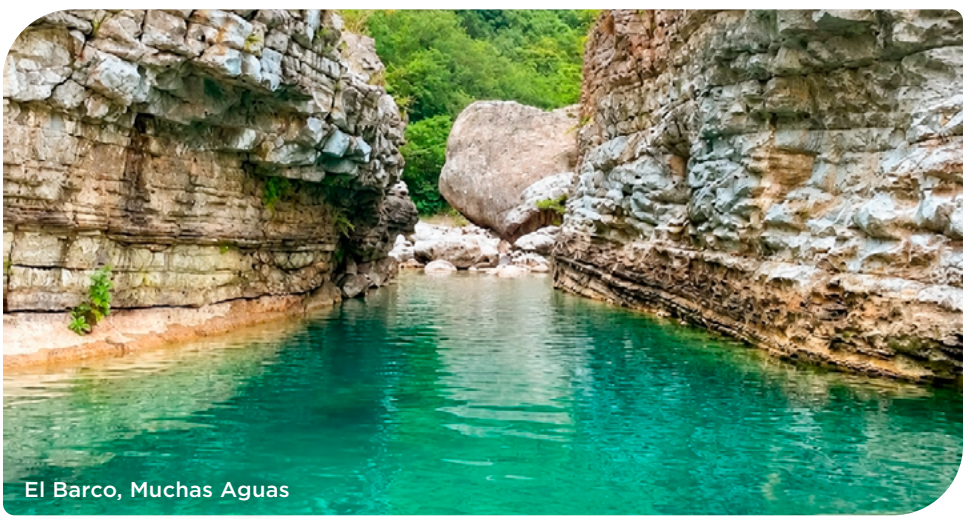
Estos balnearios reciben aguas vinculadas al sistema de la Central Hidroeléctrica Aguacate. Las lluvias y las variaciones del caudal pueden modificar pasos y senderos; consulte antes de su visita a los guías locales.

Muchas Aguas: Following the watercourse of the Nizao

Muchas Aguas lies facing the Nizao River. On the way to the Aguacate Hydroelectric Plant, restaurants and small businesses line the road; near the plant's entrance, the river forms turquoise pools, sandbars, and small natural beaches.

Those who wish to explore further upriver can walk some 3.5 kilometers to La Estancia, a swimming spot with crystal-clear waters and sand reminiscent of a beach. The challenge continues another 2 kilometers to El Barco, so named for two large rock formations whose arrangement evokes the bow of a boat.

These swimming spots are fed by waters stemming from the Aguacate Hydroelectric Power Plant system. Rainfall and changes in water flow can alter paths and trails; before your visit, please check with local guides.



El Barco, Muchas Aguas

Aventura sobre ruedas

Los caminos rurales y de montaña de Cambita pueden recorrerse en buggies, en excursiones que alternan la conducción con paradas junto al río. Según el operador, la salida puede incluir alimentación y descanso.

Buggy Mountain Road

Tel.: 809.660.9368
IG: *@buggymountainroad*

Rancho Arroyo Hoyo

IG: *@rancho_arroyo_hoyo*
Tel.: 829.930.0797



Artesanía familia Puello

Adventure on Wheels

Cambita's rural and mountain roads can be explored in buggies on excursions that alternate driving with stops along the river. Depending on the operator, the tour may include meals and rest breaks.

Buggy Mountain Road

Tel.: 809.660.9368
IG: *@buggymountainroad*

Rancho Arroyo Hoyo

IG: *@rancho_arroyo_hoyo*
Phone: 829.930.0797



Buggy, Cambita Garabitos

Una tradición tallada en madera

La familia Puello cultiva desde hace varias generaciones un oficio artesanal característico de Cambita Garabitos. Gallos, cotorras, garzas, peces y otros motivos de la fauna dominicana cobran forma y color en sus manos. Con el tiempo, su técnica encontró continuidad en otros creadores de la comunidad.

A tradition carved in wood

For several generations, the Puello family has practiced a craft unique to Cambita Garabitos. Roosters, parrots, herons, fish, and other motifs inspired by Dominican wildlife take shape and color in their hands. Over time, their technique has been carried on by other artisans in the community.

Sabores de Cambita Garabitos

Flavors of Cambita Garabitos

La gastronomía de Cambita adquiere distintos matices en el centro urbano, Muchas Aguas y La Colonia, con cafés, cocina criolla, pescados, parrilla y cocina fusión.

Cambita's cuisine takes on different flavors in the town center, Muchas Aguas, and La Colonia, featuring cafes, local cuisine, seafood, grilled meats, and fusion cuisine.

Aguacate y café, sabores de la tierra

El aguacate, conocido localmente como el **«oro verde de Cambita»,** tiene especial importancia en la agricultura del municipio. La Denominación de Origen Oro Verde Cambita certifica su procedencia y cualidades derivadas de las condiciones locales de suelo y clima.

El café crece en las montañas de Cambita y otros municipios del norte de San Cristóbal. Con sede en el municipio, Café Nacas recibe granos de varias comunidades para su secado, selección, tostado y molienda antes de la comercialización.

Tel.: 849.651.2958
IG: *@cafenacasrd*

Avocado and coffee, flavors of the land

Avocado, known locally as the **"green gold of Cambita,"** plays a particularly important role in the municipality's agriculture. The Oro Verde Cambita Designation of Origin certifies its origin and the qualities derived from the local soil and climate conditions.

Coffee grows in the mountains of Cambita and other municipalities in northern San Cristóbal. Based in the municipality, Café Nacas receives beans from various communities for drying, sorting, roasting, and grinding before they are sold.

Tel.: 849.651.2958
IG: *@cafenacasrd*

E'te Café: café de especialidad en Cambita

E´te Café ocupó el puesto 87 en la clasificación regional de Norteamérica, Centroamérica y El Caribe de The World's 100 Best Coffee Shops 2026, un reconocimiento a su propuesta de café de especialidad.

IG: *@ete.cafe*

E'te Café: specialty coffee in Cambita

E´te Café ranked 87th in the North America, Central America and the Caribbean regional ranking of The World's 100 Best Coffee Shops 2026, a recognition of its specialty coffee offering.

IG: *@ete.cafe*


Aguacate


E'te Café

La Colona: Paisaje de montaña

La carretera asciende hacia La Colonia, sector montañoso surgido a partir de una colonia agrícola establecida durante la década de 1930, a la que algunos llaman Colonia Ramfis.

Sus temperaturas más frescas y amplias vistas atrajeron la construcción de casas de veraneo. Con el tiempo se sumaron villas y alojamientos de renta vacacional.

La Colonia es además punto de partida y paso de rutas de senderismo y ciclismo de montaña. Sus caminos recorren lomas y comunidades rurales, con vistas hacia Cambita, la presa de Valdesia y, desde algunos tramos elevados, Santo Domingo. Entre los trazados a pie está el que desciende desde La Colonia hasta El Firme, pasando por El Picacho.

La Colonia: Mountain landscape

The road climbs toward La Colonia, a mountainous area that grew out of an agricultural colony established in the 1930s, which some call Colonia Ramfis.

Its cooler temperatures and sweeping views attracted the construction of summer homes. Over time, vacation villas and rental accommodations were added.

La Colonia is also a starting point and stops along hiking and mountain biking trails. Its paths wind through hills and rural communities, offering views of Cambita, the Valdesia Dam, and—from some elevated sections—Santo Domingo. Among the hiking trails is the one that descends from La Colonia to El Firme, passing through El Picacho.

Restaurante Berenjena
(Antiguo Aubergine)

Especialidad: Cocina fusión
Dirección: La Colonia
Tel.: 829.776.5263
IG: *@berenjenard*

Restaurante Berenjena
(formerly Aubergine)

Specialty: Fusion cuisine
Address: La Colonia
Phone: 829.776.5263
IG: *@berenjenard*

Bella Vista: sabores con vistas a Valdesia

Los pescados de agua dulce protagonizan la cocina de Bella Vista Bar Restaurant. Adquiridos a pescadores locales, se preparan al coco, a la criolla, fritos, al ajillo o al vapor. La presa de Valdesia y las montañas dominan el paisaje.

Bella Vista organiza paseos en bote por la presa y excursiones al río. Es posible practicar senderismo, bañarse y acampar en sus instalaciones. **Para reservas:**
@bellavista.valdesia
Tel.: 809.457.1283

Bella Vista: Flavors with a View of Valdesia

Freshwater fish take center stage at Bella Vista Bar Restaurant. Sourced from local fishermen, they're prepared with coconut, Creole-style, fried, with garlic, or steamed. The Valdesia Dam and the mountains dominate the landscape.

Bella Vista organizes boat tours of the reservoir and river excursions. Guests can hike, swim, and camp on the premises. **For reservations:**
IG *@bellavista.valdesia*
Tel.: 809.457.1283





Información y contactos útiles

Defensa Civil Dominicana
809.528.8653

Ayuntamiento Municipal Cambita Garabitos
ayuntamientocambita.gob.do
809.886.4593

Junta Distrital Cambita El Pueblecito
juntadistritalcambitaelpueblecito.gob.do
829.240.6859

Informatión and contacts

Dominican Civil Defense
809.528.8653

Cambita Garabitos Municipal Government
ayuntamientocambita.gob.do
809.886.4593

Cambita El Pueblecito District Council
juntadistritalcambitaelpueblecito.gob.do
829.240.6859

Los Cacaos: Tierra de montañas y ríos

BALNEARIOS · AVENTURA · MONTAÑA

Los Cacaos: Land of mountains and rivers

SPRINGS · ADVENTURE · MOUNTAINS



Parador fotográfico Los Cacaos

Los Cacaos celebró en 2026 un siglo de su fundación. Su historia comenzó en las primeras décadas del siglo XX, con la llegada de familias procedentes principalmente de San José de Ocoa, Baní y San Cristóbal, atraídas por la agricultura en las estribaciones de la Cordillera Central. Los caminos eran escasos y los primeros asentamientos surgieron en extensas áreas boscosas.

In 2026, Los Cacaos celebrated the centennial of its founding. Its history began in the early decades of the 20th century with the arrival of families mainly from San José de Ocoa, Baní, and San Cristóbal, drawn to farming in the foothills of the Central Mountain Range. Roads were scarce, and the first settlements sprang up in lush, forested areas.

Según relatos de la comunidad, el nombre surgió de una mata de cacao bajo la cual acostumbraban a reunirse los campesinos. Aunque este árbol terminó dando nombre al municipio, el café se convirtió en el principal cultivo de la economía local, seguido por otros rubros agrícolas.

According to community accounts, the name originated from a cacao tree under whose shade the farmers would gather. Although this tree eventually gave the municipality its name, coffee became the main crop driving the local economy, followed by other agricultural products.

Con los años llegaron escuelas, pequeños comercios, iglesias y servicios básicos, mientras la organización comunitaria adquiría mayor importancia. En la década de 1980, Los Cacaos quedó establecido como distrito municipal; la Ley 99-04 de 2004 le otorgó la categoría de municipio.

Over the years, schools, small businesses, churches, and basic services were established, while community organization grew in importance. In the 1980s, Los Cacaos was established as a municipal district; Law 99-04 of 2004 granted it the status of a municipality.

Los ríos Nizao y Mahomita alimentan, junto con arroyos y afluentes, una red hídrica de balnearios, charcos, saltos y cañones. El turismo comunitario ha crecido alrededor de sus aguas, con familias dedicadas al guiado y la preparación de alimentos para los visitantes.

The Nizao and Mahomita rivers, along with streams and tributaries, feed a network of natural water features including swimming spots, pools, waterfalls, and canyons. Community-based tourism has flourished around these waterways, with families providing guided tours and preparing meals for visitors.

Datos del Municipio

Población: 13,778 habitantes (2022)
Extensión: 185.9 km²
Fiestas patronales: 13 de mayo, en honor a Nuestra Señora de Fátima

About Los Cacaos

Population: 13,778 residents (2022)

Area: 185.9 km²

Patron Saint Festival: May 13, in honor of Our Lady of Fatima

¿Cómo recorrer Los Cacaos?

La carretera que llega desde Cambita Garabitos asciende por un paisaje montañoso que, a primeras horas de la mañana, puede quedar cubierto por la neblina. A la vera del camino hay pequeños puestos de frutos y productos locales; en algunas viviendas se vende mabí, bebida tradicional de las comunidades rurales dominicanas.

How to explore Los Cacaos?

The road leading from Cambita Garabitos winds its way up through a mountainous landscape that, at first light, may be shrouded in fog. Along the roadside are small stalls selling local fruits and products; some homes sell mabí, a traditional beverage and "soft drink" of rural Dominican communities.



Camino a Valle de Dios



El Tabernaculo

Nizao: Entre cañones, charcos y cascadas,

Las grandes letras del Parque Ecoturístico Los Cacaos señalan la entrada a Nizao, pequeña comunidad enclavada entre montañas. Los chalecos salvavidas colgados frente a viviendas y negocios anticipan la aventura.

Agua, roca y vegetación cambian el paisaje a cada tramo. Charcos verdes y turquesas se abren entre paredes de piedra, mientras las cascadas descienden por cañones estrechos y la vegetación alcanza casi la ribera.

Los guías locales han diseñado circuitos con distintos grados de dificultad. Los más tranquilos requieren caminatas breves; los de mayor exigencia incluyen natación, saltos al agua y descensos en rápel. Algunos itinerarios pueden enlazarse según el tiempo disponible y la condición física del visitante.

Nizao: Among cayons, pools, and waterfalls

The large letters at Los Cacaos Ecotourism Park mark the entrance to Nizao, a small community nestled among the mountains. Life jackets hanging in front of homes and businesses hint at the adventure to come.

Water, rock, and vegetation transform the landscape at every turn. Green and turquoise pools open between stone walls, while waterfalls cascade down narrow canyons and the vegetation reaches almost to the water's edge.

Local guides have designed trails with varying degrees of difficulty. The easiest ones involve short walks; the more challenging ones include swimming, jumping into the water, and rappelling. Some routes can be combined depending on the time available and the visitor's physical condition.

Antes de iniciar la aventura

El uso de chaleco salvavidas es obligatorio y puede alquilarse en las comunidades próximas a los balnearios. Algunas excursiones incluyen senderismo, natación y rápel, por lo que deben realizarse acompañados de guías locales. Las lluvias pueden alterar el caudal y modificar las condiciones para el baño y los recorridos.

Before Embarking safety first

Wearing a life jacket is mandatory, these can be rented in the communities near the swimming spots. Some excursions include hiking, swimming, and rappelling, so they must be undertaken with local guides. Rainfall can affect water levels and alter conditions for swimming and the trails.

Circuitos de Pura adrenalina

Cascada y Charco La Taína

Dificultad: Media

Tiempo estimado: 25 a 30 minutos

Rápel: No

La combinación perfecta: Senderismo – Arroyo Arenoso – charco La Neverita – cascada La Taína.

Así la recuerdan: "Un camino de agua y vegetación que guarda su mejor recompensa para el final".

Cascada y Charco El Tabernáculo

Dificultad: Media a difícil

Tiempo estimado: 30 a 40 minutos

Rápel: No

La combinación perfecta: Sendero entre árboles – cruce del arroyo Santa Cruz – charcos – El Tabernáculo.

Así lo recuerdan: "La piedra suspendida sobre sus aguas verdes convierte el esfuerzo del camino en asombro".

Pure adrenaline Tours

La Taína Waterfall and Pool

Difficulty: Medium

Estimated time: 25 to 30 minutes

Abseiling: No

The perfect combination: Hiking – Arenoso Stream – La Neverita Pool – La Taína Waterfall.

Here's how they remember it: "A trail of water and vegetation that saves its best reward for the end."

El Tabernáculo Waterfall and Pool

Difficulty: Moderate to difficult

Estimated time: 30 to 40 minutes

Rappelling: No

The perfect combination: Trail through the trees – crossing the Santa Cruz stream – pools – El Tabernáculo.

Here's how they remember it: "The rock suspended over the green waters transforms the effort of the hike into a sense of wonder."

Los Charcos de Nizao

Dificultad: Media

Tiempo hasta el primer punto: 15 minutos

Tiempo hasta el último charco: 50 minutos

Rápel: No

Así los recuerdan: “Una sucesión de aguas cristalinas para caminar, detenerse y disfrutar sin prisas».

The Charcos de Nizao

Difficulty: Moderate

Time to the first pool: 15 minutes

Time to the last pool: 50 minutes

Rappelling: No

Here’s how people remember it: “A series of crystal-clear pools where you can walk, stop, and enjoy yourself at a leisurely pace.”



Charcos de Nizao



Cascada La Culebra

Cascada La Culebra

Dificultad: Alta

Tiempo estimado: 1 hora y 30 minutos

Rápel: Sí

La combinación perfecta: Senderismo – cruces del arroyo Santa Cruz – cascada La Culebra.

Así la recuerdan: “Un trayecto exigente, de esos que ponen a prueba antes de revelar toda su belleza”.

La Culebra Waterfall

Difficulty: High

Estimated time: 1 hour and 30 minutes

Abseiling: Yes

The perfect combination: Hiking – crossings of the Santa Cruz Creek – La Culebra Waterfall.

Here’s how they remember it: “A challenging hike—the kind that puts you to the test before revealing all its beauty.”

Arroyo Arenoso: ruta de Los Toboganes

Dificultad: Alta
Tiempo hasta el primer punto: 25 minutos

Rápel: Sí

La combinación perfecta: Senderismo – La Garganta – toboganes naturales – descensos con cuerda.

Así lo recuerdan: "Una aventura dinámica en la que el agua marca el camino de principio a fin".

Arroyo Arenoso: Los Toboganes Trail

Difficulty: High

Time to the first point: 25 minutes

Rappelling: Yes

The perfect combination: Hiking – The Gorge – natural water slides – rope descents.

Here's how they describe it: "A dynamic adventure where the water leads the way from start to finish."

La Neverita

Dificultad: Baja

Tiempo hasta el primer punto: 10 minutos

Rápel: No

Así la recuerdan: "Un rincón cercano y refrescante, perfecto para una pausa entre montañas".

La Neverita

Difficulty: Low

Time to the first point: 10 minutes

Abseiling: No

Here's how they describe it: "A nearby, refreshing spot, perfect for a break among the mountains."



Arroyo Arenoso


Los Reyitos


Dos Aguas

Hacia la Central Hidroeléctrica Jigüey
Dos Aguas

Dificultad: Media

Tiempo hasta el primer punto: 1 hora

Rápel: No

La combinación perfecta: Senderismo – arroyo Los Reyitos – Dos Aguas.

Así lo recuerdan: "Una caminata entre aguas de montaña, lejos del ruido y cerca del paisaje".

Arroyo Los Reyitos

Dificultad: Baja

Tiempo hasta el primer punto: 2 minutos

Rápel: No

Recorrido: Arroyo – tres pequeñas cascadas – zonas de baño.

Así lo recuerdan: "Refrescante, de fácil acceso e ideal para los amantes de la naturaleza".

Otras rutas combinables: La Taína + Los Charcos de Nizao | La Taína + La Neverita.

Toward the Jigüey Hydroelectric Plant
Dos Aguas

Difficulty: Medium

Time to the first belay point: 1 hour

Rappelling: No

The perfect combination: Hiking – Los Reyitos Stream – Dos Aguas.

Here's how they describe it: "A hike through mountain streams, far from the noise and close to nature."

Arroyo Los Reyitos

Difficulty: Low

Time to the first point: 2 minutes

Rappelling: No

Route: Stream – three small waterfalls – swimming areas.

Here's how they describe it: "Refreshing, easily accessible, and ideal for nature lovers."

Other routes you can combine: La Taína + Los Charcos de Nizao | La Taína + La Neverita.

Los tiempos son aproximados. Estas excursiones deben realizarse con guías locales y conforme a las condiciones meteorológicas y del caudal. Las rutas con rápel requieren equipo adecuado y acompañamiento especializado.

Times are approximate. These excursions must be undertaken with local guides and in accordance with weather and water flow conditions. Routes involving rappelling require appropriate equipment and specialized guidance.

Por las aguas del Mahomita

El Mahomita discurre cerca del centro de Los Cacaos, con varios balnearios próximos a la carretera principal: La Estrechura, La Playita, La Grancera, El Puente Grande y El Badén. En el paraje Santana hay otros balnearios y senderos de montaña.

Along the Mahomita river

The Mahomita River flows near the center of Los Cacaos, with several natural springs located near the main road: La Estrechura, La Playita, La Grancera, El Puente Grande, and El Badén. In the Santana area, there are other natural springs and mountain trails.

Donde Cheo

A orillas del Mahomita, Donde Cheo tiene carpas equipadas con colchones y ropa de cama para acampar. La estadía puede combinarse con visitas dedicadas al cultivo y procesamiento del café, otros rincones de Los Cacaos y tiempo para el baño.

Tel.: 829.870.3261
IG: *@dondecheo_loscacaos*

Donde Cheo

On the banks of the Mahomita River, Donde Cheo offers tents equipped with mattresses and bedding for camping. Your stay can be combined with tours focused on coffee cultivation and processing, visits to other parts of Los Cacaos, and time for swimming.

Phone: 829.870.3261
IG: *@dondecheo_loscacaos*

Santana, Puerta de entrada al ***Valle de Dios***

Santana es una pequeña comunidad rural de montaña bañada por el río Mahomita.

Cerca del centro hay varios balnearios: el situado bajo el puente de entrada, Arroyo Grande, la Cortina de Arroyo Hondo y La Esperanza.

Santana, getaway to the ***Valley of God***

Santana is a small rural mountain community nestled along the Mahomita River.

Near the center, there are several swimming spots: the one located under the entrance bridge, Arroyo Grande, La Cortina de Arroyo Hondo, and La Esperanza.

Hacia la Humeadora y El Valle de Dios

En Santana comienza la ruta de senderismo hacia el Valle de Dios, dentro del Parque Nacional Montaña La Humeadora, área protegida que se extiende por territorio de San Cristóbal, Monseñor Nouel y San José de Ocoa.

La caminata comprende unos 7 kilómetros de ida y requiere aproximadamente tres horas. Con la altitud desciende la temperatura y el sendero se interna en la vegetación de montaña, cruzando 1 pequeño arroyo.

A más de 1,000 metros sobre el nivel del mar, el Valle de Dios forma una planicie ceñida por montañas y bosques de pino. En sus alrededores están el Salto de la Estrechura, de aguas frías, y el llamado río Rojo o Colorado, conocido por la coloración de sus aguas y los relatos locales que circulan en torno a ellas.

Toward La Humeadora and the Valley of God

The hiking trail to the Valley of God begins in Santana, within La Humeadora Mountain National Park, a protected area that encompasses the territories of San Cristóbal, Monseñor Nouel, and San José de Ocoa.

The hike is about 7 kilometers one way and takes approximately three hours. As the elevation increases, the temperature drops, and the trail winds through mountain vegetation, crossing one small stream.

At more than 1,000 meters above sea level, the Valle de Dios forms a plateau surrounded by mountains and pine forests. Nearby are the Salto de la Estrechura, with its cold waters, and the so-called Río Rojo or Colorado, known for the color of its waters and the local legends surrounding them.



Arroyo Colorado

Algunos senderistas completan la ida y el regreso el mismo día; otros pasan la noche en el valle. Los guías locales coordinan el ascenso y la logística necesaria para acampar.

Some hikers complete the round trip in a single day; others spend the night in the valley. Local guides coordinate the ascent and the necessary logistics for camping.

Antes del Pico Duarte

Muchos senderistas utilizan el Valle de Dios para probar su resistencia, ajustar el equipo y prepararse antes de subir al Pico Duarte.

Before Pico Duarte

Many hikers use the Valle de Dios to test their endurance, fine-tune their gear, and prepare before climbing Pico Duarte.



Camino al Valle de Dios

Un refugio de agua y biodiversidad

El Parque Nacional Montaña La Humeadora protege bosques y una vasta red hidrográfica de la Cordillera Central. Ríos, arroyos y manantiales nacen en sus montañas y nutren varias cuencas de la región.

La humedad y los cambios de elevación dan lugar a distintos tipos de bosque, con especies vegetales nativas y endémicas de La Española.

A Haven for Water and Biodiversity

La Humeadora Mountain National Park protects forests and a vast river system in the Cordillera Central. Rivers, streams, and springs originate in its mountains and feed several watersheds in the region.

Humidity and changes in elevation give rise to different types of forests, featuring plant species native to and endemic to Hispaniola.

Dormir en Patio de Dios

En Santana, Patio de Dios dispone de zonas para acampar y coordina excursiones al Valle de Dios y otros rincones de la comunidad.

La estancia se complementa con comida criolla y el acompañamiento de anfitriones locales.

Tel.: 809.217.5057
IG: *@patiodedios*

Staying at Patio de Dios

In Santana, Patio de Dios offers camping areas and organizes excursions to the Valle de Dios and other parts of the community.

Your stay is complemented by delicious local cuisine and the hospitality of local hosts.

Tel.: 809.217.5057
IG: *@patiodedios*



Camping Valle Patio de Dios

Los Cacaos, tierra de Café

El café posee una larga trayectoria agrícola en las montañas de Los Cacaos. Tras el paso del huracán David y la tormenta Federico en 1979, productores locales se organizaron para afrontar las pérdidas y asumir colectivamente la cosecha, el procesamiento y la comercialización del grano. De ese esfuerzo nació **Café La Esperanza.**

La asociación recibe visitantes interesados en conocer el proceso del café, con explicaciones sobre la planta, el secado, el tostado, la molienda y el empaque.

Los Cacaos, land of coffee

Coffee has a longstanding agricultural history in the mountains of Los Cacaos. After Hurricane David and Tropical Storm Federico struck in 1979, local producers organized to address their losses and collectively take charge of harvesting, processing, and marketing the beans. From that effort, **Café La Esperanza** was born.

The association welcomes visitors interested in learning about the coffee-making process, with explanations about the plant, drying, roasting, grinding, and packaging.

La visita incluye una degustación.

Tel.: 829.719.0072 **IG:** *@agroessa_rd*

The visit includes a tasting.

Tel.: 829.719.0072 **IG:** *@agroessa_rd*

Sabores de Los Cacaos

En Los Cacaos, la cocina forma parte del turismo comunitario. Guías y emprendimientos locales coordinan almuerzos preparados por familias del municipio, con recetas dominicanas y platos cocinados a la leña. Estas experiencias deben solicitarse al reservar la ruta.

Mamá Chela recibe al viajero en un comedor familiar donde la sazón criolla se acompaña de una hospitalidad que hace sentir al visitante como en casa. Después del almuerzo, las hamacas distribuidas en el entorno invitan a descansar y prolongar una parada que se ha convertido en una de las preferidas de las excursiones por la zona.

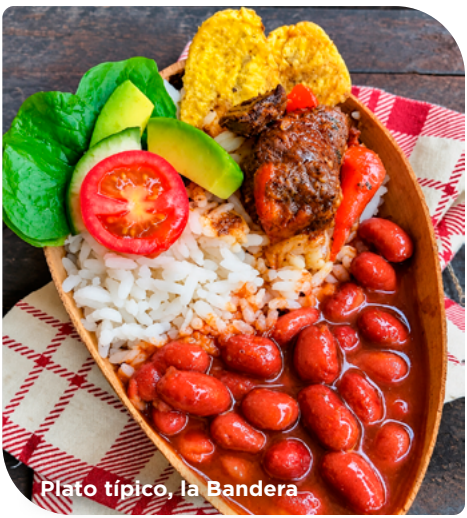
En Vallejito Abajo, **doña Dolores** conserva recetas aprendidas de su madre. Entre sus especialidades están el dulce de leche de vaca con coco y los bombones dominicanos, galletas artesanales horneadas en calderos.

Flavors of Los Cacaos

In Los Cacaos, cuisine is a comprehensive part of community-based tourism. Local guides and businesses coordinate lunches prepared by families in the municipality, featuring Dominican recipes and dishes cooked over a wood fire. These experiences must be requested when booking the tour.

Mamá Chela welcomes travelers into a family dining room where authentic Dominican flavors are paired with that warmth that makes visitors feel right at home. After lunch, the hammocks scattered throughout the grounds invite you to relax and linger at a stop that has become a favorite on tours of the area.

In Vallejito Abajo, **Doña Dolores** preserves recipes she learned from her mother. Among her specialties are dulce de leche made with cow's milk and coconut, and Dominican-style bonbons, artisanal cookies baked in cauldrons.



Plato típico, la Bandera



Dulce de coco tierno

¿Dónde dormir?

Los Cacaos tiene villas, alojamientos de renta vacacional y áreas de camping. Algunas propiedades incluyen alimentación y excursiones con la estadía. Contactarlas puede ser a través de plataformas digitales, guías y principales operadores de excursiones de la zona.

Where to stay?

Los Cacaos offers villas, vacation rentals, and camping areas. Some properties include meals and excursions with your stay. You can contact them through online platforms, guides, and major tour operators in the area.

Información y contactos

Defensa Civil Dominicana
829.471.5149

Ayuntamiento Municipal Los Cacaos
ayuntamientoloscacaos.gob.do
829.560.4261

Information and contacts

Dominican Civil Defense
829.471.5149

Los Cacaos Municipal Government
ayuntamientoloscacaos.gob.do
829.560.4261



Yaguate: Entre el Nizao y la memoria azucarera

CAÑA · RÍO · ARQUEOLOGÍA

Yaguate: Between the Nizao and the sugar heritage

SUGAR CANE · RIVER · ARCHAEOLOGY

La historia documentada de Yaguate tiene uno de sus primeros registros en el Hato de Yaguate, establecido durante el período colonial en tierras cercanas al río Nizao. En 1648, la propiedad pasó a manos de Juan Rivera y Quezada y posteriormente quedó bajo administración de los jesuitas.

A finales del siglo XIX, la industria azucarera transformó la economía y el territorio. En 1883, Juan Bautista Vicini Cánepa fundó el Ingenio Italia en Caoba Corcovada. Con la actividad cañera llegaron nuevas infraestructuras y conexiones, incluido el ferrocarril que transportaba azúcar y caña del ingenio al puerto de Palenque. Distintas estructuras empresariales dieron continuidad a la producción hasta el actual complejo azucarero de la zona.

Yaguate fue elevado a municipio en 1978, aunque su historia se remonta mucho más atrás: las cavernas de Maná contienen evidencias de ocupación indígena y prácticas ceremoniales.

One of the earliest documented references to Yaguate is found in the Hato de Yaguate, established during the colonial period on lands near the Nizao River. In 1648, the property passed into the hands of Juan Rivera y Quezada and was later placed under Jesuit administration.

In the late 19th century, the sugar industry transformed the economy and the region. In 1883, Juan Bautista Vicini Cánepa founded the Ingenio Italia sugar mill in Caoba Corcovada. The sugarcane industry brought new infrastructure and transportation links, including the railroad that transported sugar and sugarcane from the mill to the port of Palenque. Various business entities ensured the continuity of production, leading to the area's current sugar complex.

Yaguate was granted municipal status in 1978, although its history dates back much further: the Maná caves contain evidence of indigenous occupation and ceremonial practices.



Ingenio Caei, Yaguate

Yaguate bajo el sol

La generación de energía renovable abrió una nueva etapa en la historia productiva de Yaguate. Inaugurado en 2021, el Parque Solar Girasol tiene una capacidad instalada de 120 MW y más de 268,000 paneles fotovoltaicos. Al iniciar sus operaciones fue presentado como la mayor central fotovoltaica de las Antillas.

Yaguate Under the Sun

Renewable energy generation ushered in a new era in Yaguate's industrial history. Inaugurated in 2021, the Girasol Solar Park has an installed capacity of 120 MW and more than 268,000 photovoltaic panels. When it began operations, it was touted as the largest photovoltaic power plant in the Antilles.

Datos del Municipio

Población: 51,489 habitantes (2022)

Extensión territorial: 122.3 km²

Distrito municipal: Doña Ana

Municipal Data

Population: 51,489 residents (2022)

Land area: 122.3 km²

Municipal district: Doña Ana

Fiestas Municipales

Fiestas patronales: 3 de mayo, Día de la Santa Cruz

Desfile de carnaval: primer domingo de marzo

Municipal Festivals

Patron Saint Festivities: May 3, Day of the Holy Cross

Carnival Parade: First Sunday in March

¿Cómo recorrer Yaguate?

La carretera Sánchez es la principal vía entre Yaguate, San Cristóbal y Santo Domingo. El desvío hacia el municipio queda después de la entrada principal a la ciudad de San Cristóbal.

Los primeros kilómetros anticipan dos claves de Yaguate: su pasado y su paisaje productivo. Murales dedicados a episodios y personajes de la historia dominicana alternan con imágenes de la caña de azúcar, el cacao y los girasoles. Más adelante está el letrero con el nombre del municipio.

How to get around Yaguate?

The Sánchez Highway is the main road between Yaguate, San Cristóbal, and Santo Domingo. The turnoff to the municipality is located past the main entrance to the city of San Cristóbal.

The first few kilometers offer a glimpse of two defining features of Yaguate: its past and its agricultural landscape. Murals depicting episodes and figures from Dominican history alternate with images of sugarcane, cacao, and sunflowers. Further along is the sign bearing the town's name.

En el centro, pequeños comercios dan movimiento a las calles, mientras el mercado municipal, cercano al parque, exhibe frutos y productos del campo.

La Chivería: Yaguate con sabor a chivo

La Chivería tomó el chivo, de fuerte arraigo en la cocina del sur dominicano, como punto de partida de una carta con preparaciones poco habituales: croquetas de chivo, risotto, pasteles en hoja y recetas propias como el Chivirico Sureño y el Chivirico Caribeño. El menú incluye tilapia, chenchén, carnes y otros platos de inspiración criolla y caribeña.

IG: *@lachiveriayaguate*



Mofongo de Chivo, La Chivería

In the town center, small shops bring life to the streets, while the municipal market, near the park, displays fruits and farm produce.

La Chivería: Yaguate with a goat flavor

La Chivería took goat—a staple of southern Dominican cuisine—as the starting point for a menu featuring unusual dishes: goat croquettes, risotto, pasteles en hoja, and original recipes such as Chivirico Sureño and Chivirico Caribeño. The menu also includes tilapia, chenchén, meats, and other Creole- and Caribbean-inspired dishes.

IG: *@lachiveriayaguate*



Presa de Valdesia

Siguiendo el Nizao hacia Valdesia

Entre el centro de Yaguate y la presa de Valdesia, el Nizao permanece cercano a la carretera. Punta de la Peña, Río Los Tres Charcos y Muchas Piedras son tres de los balnearios de este tramo.

Desde el Mirador Contraembalse Valdesia se observan el embalse y el relieve circundante. Su puente esta-

Following the Nizao river toward Valdesia

Between downtown Yaguate and the Valdesia Dam, the Nizao River runs close to the highway. Punta de la Peña, Río Los Tres Charcos, and Muchas Piedras are three of the recreational spots along this stretch.

From the Valdesia Reservoir Overlook, you can see the reservoir and the sur-

blece la conexión con la vecina provincia de Peravia; al cruzarlo, la carretera prosigue hacia Nizao y Baní.

rounding landscape. Its bridge connects to the neighboring province of Peravia; after crossing it, the road continues toward Nizao and Baní.



Cueva El Conde de Maná

El Conde de Maná: Aventura entre peñas y cavernas

Dentro del Parque Nacional Máximo Gómez, El Conde de Maná presenta un paisaje de grandes peñas, cañones, cavernas y pozas. Algunas formaciones rocosas adquieren forma de arco, mientras el caudal cambia con la temporada. La caminata conduce hasta las cuevas de Maná, donde permanecen petroglifos.

En las cuevas se practican ritos de religiosidad popular. Altares, cruces, imágenes religiosas y ofrendas conviven allí con los vestigios arqueológicos.

El Conde de Maná: Adventure among rocks and caves

Located within Máximo Gómez National Park, El Conde de Maná features a landscape of large cliffs, canyons, caves, and pools. Some rock formations take on the shape of arches, while the water flow changes with the seasons. The hike leads to the Maná caves, where petroglyphs remain.

Rituals of popular religion are practiced in the caves. Altars, crosses, religious images, and offerings coexist there with archaeological remains.

Información y contactos útiles

Defensa Civil Dominicana
809.802.3401

Bomberos de Yaguate
809.764.4174

Ayuntamiento Municipal Yaguate
ayuntamientoyaguate.gob.do
809.243.6400

Information and contacts

Dominican Civil Defense
809.802.3401

Firefighters of Yaguate
809.764.4174

Yaguate Municipal Government
ayuntamientoyaguate.gob.do
809.243.6400

Sabana Grande de Palenque:

La calidez y los sabores de la costa

MAR · PESCA · MEMORIA

The warm and flavors of the coast

SEA · FISHING · MEMORIES

En Sabana Grande de Palenque, el Caribe está presente en la vida cotidiana y en la mesa. Playa Palenque es su principal área recreativa, con restaurantes y quioscos abastecidos por una pesca que lleva pescados y mariscos a la cocina local.

Sus antecedentes se sitúan en el período colonial, cuando existió en estas tierras el Hato de Sabana Grande de Palenque. Durante la segunda mitad del siglo XIX llegaron familias procedentes de Baní y otros puntos del sur, mientras la agricultura, la ganadería y la actividad azucarera transformaban la zona. Palenque fue registrado como distrito municipal de San Cristóbal en 1945 y como municipio en 1997.

Hasta el antiguo puerto de Palenque llegaba el ferrocarril del Ingenio Italia, en Yaguate, con el azúcar destinado al embarque. El área donde funcionó aquel puerto es actualmente una de las más concurridas de Playa Palenque.

In Sabana Grande de Palenque, the Caribbean is present in everyday life and on the dinner table. Palenque Beach is its main recreational area, with restaurants and food stands stocked with fresh fish and seafood from local catches.

Its history dates back to the colonial period, when the Hato de Sabana Grande de Palenque existed on these lands. During the second half of the 19th century, families arrived from Baní and other parts of the south, while agriculture, livestock farming, and the sugar industry transformed the area. Palenque was registered as a municipal district of San Cristóbal in 1945 and as a municipality in 1997.

The railroad from the Ingenio Italia sugar mill in Yaguate ran all the way to the old port of Palenque, carrying sugar destined for shipment. The area where that port once operated is now one of the busiest spots in Playa Palenque.



Playa Palenque

Datos del Municipio

Población: 18,308 habitantes (2022)

Extensión territorial: 30.4 km²

About the Municipality

Population: 18,308 residents (2022)

Land area: 30.4 km²

Fiestas Municipales

Fiestas patronales: Nuestra Señora de las Mercedes, 24 de septiembre, en Sabana Grande de Palenque; y Santa Rita de Casia, 22 de mayo, en Juan Barón

Carnaval: marzo

Municipal Festivals

Patron Saint Festivals: Our Lady of Mercy, September 24, in Sabana Grande de Palenque; and Saint Rita of Cascia, May 22, in Juan Barón

Carnival: March



Parque Central Palenque



Pescado frito con tostones, Hotel Playa Palenque

Playa Palenque: Mar, pesca y sabores

Desde el centro urbano, la carretera conduce hasta Playa Palenque, donde las grandes letras instaladas frente al mar anuncian la llegada.

A un lado permanece el antiguo muelle, recuerdo de la actividad azucarera que durante años animó

Palenque Beach: Ocean, fishing, and flavors

From the town center, the road leads to Playa Palenque, where large letters installed facing the sea announce your arrival.

To one side stands the old pier, a reminder of the sugar industry that once bustled along this coast. In the

esta costa. En los alrededores, restaurantes y quioscos llevan a la mesa pescados, mariscos y frituras preparados a pocos pasos de la orilla. **Entre las paradas más conocidas figura Cheo Cativías. En las proximidades, el río Nizao llega al Caribe formando remansos frecuentados por bañistas.**

La arena oscura y las aguas poco profundas distinguen este litoral. La pesca diaria abastece los negocios de la zona y los puestos de venta, mientras los paseos en bote descubren otra perspectiva de la desembocadura del Nizao y la costa de Palenque.

surrounding area, restaurants and food stalls serve fish, seafood, and fried dishes prepared just steps from the shore. **Among the best-known spots is Cheo Cativías. Nearby, the Nizao River flows into the Caribbean, forming backwaters popular with swimmers.**

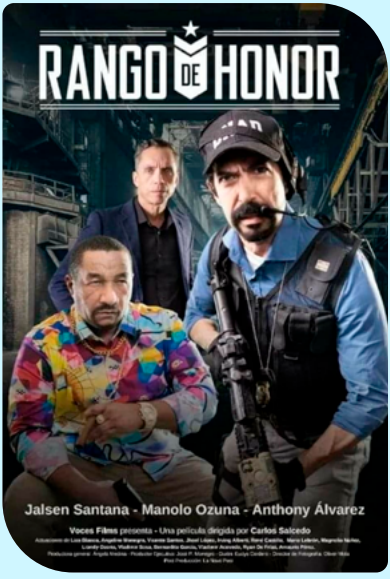
Dark sand and shallow waters are the hallmarks of this coastline. Daily catches supply local businesses and market stalls, while boat tours offer a different perspective on the mouth of the Nizao River and the Palenque coastline.

Un destino de películas

Playa Palenque ha despertado interés en el sector audiovisual y está incluida por la Dirección General de Cine de la República Dominicana entre las locaciones disponibles para producciones cinematográficas.

A Film-Worthy Destination

Palenque Beach has sparked interest in the film industry and is listed by the Dominican Republic's General Directorate of Cinema among the locations available for film productions.







Atardecer en Cocoland Díaz

Información y contactos

Defensa Civil Dominicana
829.961.8816

Cuerpo de Bomberos
809.243.2272

Ayuntamiento Municipal Sabana Grande de Palenque
ayuntamientopalenque.gob.do
809.243.2272

Information and contacts

Dominican Civil Defense
829.961.8816

Firefighters
809.243.2272

Sabana Grande de Palenque Municipal Government
ayuntamientopalenque.gob.do
809.243.2272



San Gregorio de Nigua:

Azúcar, resistencia y territorio

INGENIOS · RESISTENCIA · MAR

Sugar, resistance, and territory

SUGAR MILLS · RESISTANCE · SEA



Parador fotográfico, San Gregorio de Nigua

El azúcar escribió temprano la historia de San Gregorio de Nigua. Entre 1526 y 1530, Diego Caballero levantó a orillas del río el ingenio San Cristóbal, cuyo molino aprovechaba la corriente mediante canales y acequias. Su producción, como la de otros complejos coloniales, descansó en el trabajo de africanos esclavizados.

Más de dos siglos después, el Ingenio Boca de Nigua fue escenario, en 1796, de una de las principales rebeliones de personas esclavizadas de la colonia.

Las ruinas de ambos ingenios y el patrimonio religioso conducen por distintas etapas de ese pasado. A su alrededor, el río Nigua, los humedales y las playas de Nigua, Los Cuadritos y Najayo abren el paisaje hacia el Caribe. La industria, heredera de una larga vocación productiva, continúa marcando la economía del municipio.

Sugar shaped the early history of San Gregorio de Nigua. Between 1526 and 1530, Diego Caballero built the San Cristóbal sugar mill on the banks of the river, whose mill harnessed the current through canals and irrigation ditches. Its production, like that of other colonial complexes, relied on the labor of enslaved Africans.

More than two centuries later, in 1796, the Boca de Nigua sugar mill was the scene of one of the colony's major rebellions by enslaved people.

The ruins of both sugar mills and the religious heritage sites take visitors through different stages of that past. Surrounding them, the Nigua River, the wetlands, and the beaches of Nigua, Los Cuadritos, and Najayo open up the landscape toward the Caribbean. Industry, the heir to a long tradition of production, continues to shape the municipality's economy.

Datos del Municipio

Población: 38,272 habitantes (2022)

Extensión territorial: 50.4 km²

Municipal Data

Population: 38,272 inhabitants (2022)

Land area: 50.4 km²

Fiestas Municipales

Fiestas patronales: 3 de septiembre, en honor a San Gregorio Magno

Carnaval: marzo.

Municipal Festivals

Patron Saint Festival: September 3, in honor of Saint Gregory the Great

Carnival: March.

¿Cómo recorrer San Gregorio de Nigua?

Desde la autopista 6 de Noviembre, las rutas habituales de entrada son la avenida Refinería y la antigua carretera Sánchez. Esta última conduce al parador fotográfico municipal y a una plaza dedicada a la dominicanidad, antes de internarse en un territorio donde conviven humedales, ruinas coloniales, comunidades pesqueras y playas.

How to get around San Gregorio de Nigua?

From the 6 de Noviembre Highway, the main access routes are Refinería Avenue and the old Sánchez Highway. The latter leads to the municipal photo spot and a plaza dedicated to Dominican identity, before entering an area where wetlands, colonial ruins, fishing communities, and beaches coexist.



Humedales Boca de Nigua

Parque Ecológico de Nigua

A lo largo de unos siete kilómetros, el Parque Ecológico de Nigua reúne humedales, lagunas, manglares y vegetación costera. Entre sus aguas dulces y saladas encuentran refugio aves, peces, cangrejos y otras especies. En el paisaje aparecen mangles rojo, negro y blanco, además del llamado mangle botón.

Al llegar conviene pasar primero por la caseta de los guardaparques. Desde su mirador se contempla buena parte del humedal, antes de continuar por senderos que atraviesan la vegetación y alcanzan la costa.

Nigua Ecological Park

Stretching for about seven kilometers, the Nigua Ecological Park features wetlands, lagoons, mangroves, and coastal vegetation. Birds, fish, crabs, and other species find refuge in its freshwater and saltwater habitats. The landscape includes red, black, and white mangroves, as well as the so-called “button mangrove.”

Upon arrival, it’s best to stop first at the park rangers’ station. From its lookout point, you can see much of the wetland before continuing along trails that wind through the vegetation and reach the coast.



Estatua en Humedales



La Playita: sabor a pueblo de pescadores

En la desembocadura del río Yubazo, junto al Parque Ecológico, La Playita conserva el pulso de una comunidad pesquera. Las embarcaciones descansan en la ribera entre pequeños negocios, vegetación y el Caribe al fondo.

Pescaderías, restaurantes y puestos sencillos preparan la captura del día al ritmo de la música popular. El oleaje suele ser fuerte, por lo que el lugar se disfruta principalmente desde la orilla y alrededor de la mesa.

La Playita: The Flavor of a Fishing Village

At the mouth of the Yubazo River, next to the Ecological Park, La Playita retains the spirit of a fishing community. Boats rest along the riverbank amid small shops, vegetation, and the Caribbean Sea in the background.

Fish markets, restaurants, and simple stalls prepare the catch of the day to the rhythm of popular music. The waves are usually strong, so the spot is best enjoyed from the shore and around the table.

Bulevar de la Cultura

Camino a La Playita, los murales del Bulevar de la Cultura de Nigua Pa'lante recorren capítulos de la memoria local. **Cadenas rotas, símbolos patrios y las figuras de Sebastián Lemba y María Paniagua, «Bobita», evocan la esclavitud, la resistencia y otros episodios del municipio.** El letrero **I Love Nigua City** añade una parada para fotografías.

Boulevard of Culture

On the way to La Playita, the murals along Nigua Pa'lante's Boulevard of Culture trace chapters of local history. **Broken chains, national symbols, and the figures of Sebastián Lemba and María Paniagua, "Bobita," evoke slavery, resistance, and other episodes in the town's history.** The **"I Love Nigua City"** sign adds a photo stop.



Iglesia San Gregorio Magno

Iglesia de San Gregorio Magno

Vinculada al antiguo Ingenio Boca de Nigua, la iglesia conserva gruesos muros, cubierta de madera y tejas y una nave de líneas sobrias. Dedicada a san Gregorio Magno, continúa destinada al culto. A su lado permanece el antiguo cementerio, otra señal del asentamiento colonial que creció alrededor del ingenio.

Church of San Gregorio Magno

Linked to the former Boca de Nigua Sugar Mill, the church retains thick walls, a wooden roof with tiles, and a nave with simple lines. Dedicated to Saint Gregory the Great, it remains a place of worship. Next to it stands the old cemetery, another remnant of the colonial settlement that grew up around the sugar mill.

Ingenio Boca de Nigua: azúcar y rebelión

Entre sus muros de piedra y ladrillo todavía se reconocen la casa de calderas, los hornos, la chimenea, el pozo y otras dependencias del antiguo complejo azucarero.

Boca de Nigua Sugar Mill: Sugar and Rebellion

Within its stone and brick walls, one can still make out the boiler house, the ovens, the chimney, the well, and other structures of the former sugar complex.


Ingenio Boca de Nigua

El 30 de octubre de 1796, cerca de doscientas personas esclavizadas se levantaron contra las condiciones impuestas en la plantación. Aunque la rebelión fue reprimida, quedó inscrita como uno de los principales episodios de resistencia a la esclavitud en la colonia de Santo Domingo.

On October 30, 1796, nearly two hundred enslaved people rose up against the conditions imposed on the plantation. Although the rebellion was suppressed, it went down in history as one of the major episodes of resistance to slavery in the colony of Santo Domingo.

Ingenio San Cristóbal de Diego Caballero

En las ruinas del ingenio San Cristóbal de Diego Caballero, construido entre 1526 y 1530, el agua ayuda a descifrar el funcionamiento de una de las primeras unidades azucareras de América.

A diferencia de Boca de Nigua, sus vestigios aparecen dispersos entre el paisaje. Canales, conductos, hornos y restos del trapiche muestran cómo la corriente del río accionaba el molino que trituraba la caña, una solución avanzada para las primeras décadas del siglo XVI.

San Cristóbal de Diego Caballero Sugar Mill

At the ruins of the San Cristóbal de Diego Caballero sugar mill, built between 1526 and 1530, water helps shed light on the operation of one of the first sugar mills in the Americas.

Unlike Boca de Nigua, its remains are scattered throughout the landscape. Canals, conduits, furnaces, and the remains of the sugar mill show how the river's current powered the mill that crushed the sugarcane—an advanced solution for the early decades of the 16th century.

Hacienda María: del recreo a la tragedia

Frente a la playa Los Cuadritos se encuentran los restos de Hacienda María, complejo de recreo de la familia Trujillo y su círculo cercano. Su residencia principal, conocida como Casa Blanca, tenía dos niveles, amplias galerías y balcones abiertos hacia el mar. La propiedad incluía tres piscinas, un campo de golf de nueve hoyos, caballerizas y establos.

El 18 de noviembre de 1961 fueron asesinados allí Modesto Díaz, Huáscar Tejeda Pimentel, Luis Manuel Cáceres Michel, Pedro Livio Cedeño, Roberto Pastoriza Neret y Salvador Estrella Sadhalá, participantes en la gesta del 30 de mayo. Un monumento levantado en el lugar preserva sus nombres y rostros.

Desde las galerías se contempla Los Cuadritos, playa llamada así por las divisiones construidas en la costa para contener el oleaje y formar pequeñas piscinas naturales.

Hacienda María: From Recreation to Tragedy

Across from Los Cuadritos Beach lie the ruins of Hacienda María, a recreational complex for the Trujillo family and their inner circle. Their main residence, known as Casa Blanca, had two stories, spacious galleries, and balconies opening onto the sea. The property included three swimming pools, a nine-hole golf course, riding stables, and barns.

On November 18, 1961, Modesto Díaz, Huáscar Tejeda Pimentel, Luis Manuel Cáceres Michel, Pedro Livio Cedeño, Roberto Pastoriza Neret, and Salvador Estrella Sadhalá—participants in the May 30 uprising—were assassinated there. A monument erected on the site preserves their names and faces.

From the galleries, one can see Los Cuadritos, a beach named for the partitions built along the coast to break the waves and form small natural pools.



Playa Los Cuadritos



Parador fotográfico Playa Najayo

Playa Najayo

Un pequeño malecón elevado y su letrero de bienvenida reciben al visitante en Playa Najayo, uno de los balnearios más concurridos de Nigua. Restaurantes y negocios sirven pescados, mariscos y frituras en medio del ir y venir de bañistas y vendedores.

En uno de sus extremos permanece un rompeolas que formó parte de la pasarela privada de la Casa de Marfil. La estructura creaba una piscina natural provista entonces de iluminación y pasamanos. **Sobre un alto cercano se distingue la antigua residencia de playa de Trujillo, hoy abandonada y sin condiciones para recibir visitantes.**

Najayo Beach

A small elevated boardwalk and its welcome sign greet visitors at Najayo Beach, one of Nigua's most popular beach resorts. Restaurants and shops serve fish, seafood, and fried snacks amid the comings and goings of beachgoers and vendors.

At one end stands a breakwater that was once part of the private walkway leading to the Casa de Marfil. The structure created a natural pool that was once equipped with lighting and handrails. **On a nearby hill, one can make out Trujillo's former beach residence, now abandoned and unfit to receive visitors.**

Una ruta por la memoria

San Cristóbal propone un viaje en sentido contrario al tiempo. El recorrido comienza en el Ingenio Boca de Nigua, entre las huellas de la producción azucarera y la rebelión de 1796. Muy cerca, la iglesia de San Gregorio Magno conserva la dimensión religiosa del antiguo asentamiento colonial, acompañada por el cementerio que subsiste a su lado.

A journey though memory

San Cristóbal offers a journey back in time. The tour begins at the Boca de Nigua Sugar Mill, amid the traces of sugar production and the 1796 rebellion. Nearby, the Church of San Gregorio Magno preserves the religious dimension of the old colonial settlement, accompanied by the cemetery that still stands beside it.

La ruta continúa en la iglesia Nuestra Señora de la Consolación, donde los 26 murales de José Vela Zanetti le han valido el sobrenombre de **«la Capilla Sixtina del Caribe».** La última parada conduce a las Cuevas del Pomier: bajo la piedra caliza, pictografías y petroglifos guardan la memoria de los pueblos originarios.

The route continues to the Nuestra Señora de la Consolación Church, where José Vela Zanetti's 26 murals have earned it the nickname **"the Sistine Chapel of the Caribbean."** The final stop leads to the Pomier Caves: beneath the limestone, pictographs and petroglyphs preserve the memory of the indigenous peoples.

Importante: confirmar previamente el acceso al ingenio y reservar la entrada a las cuevas con guías autorizados.

Important: Confirm access to the sugar mill in advance and reserve admission to the caves with authorized guides.

Sabores de San Gregorio de Nigua

Flavors of San gregorio de Nigua

En San Gregorio de Nigua, la cocina lleva el compás del Caribe. Pescados, mariscos y platos criollos dominan una oferta estrechamente ligada a las comunidades costeras y a la pesca artesanal.

In San Gregorio de Nigua, the cuisine moves to the rhythm of the Caribbean. Fish, seafood, and Creole dishes dominate a culinary scene closely tied to coastal communities and artisanal fishing.

Playa Najayo concentra buena parte de esa experiencia. A lo largo de la orilla, restaurantes y pequeños establecimientos sirven la pesca del día frita o a la parrilla, acompañada de tostones, ensalada o moro. Camarones, pulpo, lambí y otras preparaciones marineras completan mesas dispuestas frente al agua.

Najayo Beach is where much of this experience takes place. Along the shore, restaurants and small eateries serve the catch of the day, fried or grilled, accompanied by tostones, salad, or moro. Shrimp, octopus, lambí, and other seafood dishes fill tables set up right by the water.

Más que una carta invariable, allí manda lo que trae el mar. La cercanía de las embarcaciones, el ambiente popular y el ir y venir de los bañistas hacen de cada comida una pausa con sabor a playa.

Rather than a fixed menu, what the sea brings is what rules here. The proximity of the boats, the down-to-earth atmosphere, and the comings and goings of beachgoers make every meal a break that tastes like the beach.


La Chola

La Chola, un sabor que resiste al tiempo

De raíces prehispánicas, la chola o bollo de guáyiga aún forma parte de los sabores de Najayo. Su elaboración comienza con la guáyiga, que se pela, lava, muele y exprime para extraer el almidón. Mezclado con coco, este se convierte en una masa ligeramente dulce que se envuelve en hojas y se cocina al fuego.

En Najayo Abajo, Luis Chola mantiene viva la receta aprendida por tradición. Él mismo procesa los ingredientes y

La Chola, a flavor that stands the test of time

With pre-Hispanic roots, the chola—or guáyiga bun—is still part of Najayo's culinary heritage. Its preparation begins with the guáyiga, which is peeled, washed, ground, and squeezed to extract the starch. Mixed with coconut, this becomes a slightly sweet dough that is wrapped in leaves and cooked over a fire.

In Najayo Abajo, Luis Chola keeps the traditional recipe alive. He processes the ingredients himself and sets up his


Playa Najayo

abre su puesto los sábados, domingos y días feriados en la carretera hacia Playa Najayo, junto al cementerio y frente a la estación de gas. Esta parada permite descubrir una preparación artesanal difícil de encontrar fuera de San Cristóbal.

Contacto: 829.351.4383

stand on Saturdays, Sundays, and holidays on the road to Playa Najayo, next to the cemetery and across from the gas station. This stop offers a chance to discover an artisanal treat that's hard to find outside of San Cristóbal.

Contact: 829.351.4383

Información y contactos

Defensa Civil Dominicana
809.957.9071

Cuerpo de Bomberos
809.957.9071

Ayuntamiento Municipal San Gregorio de Nigua
ayuntamientonigua.gob.do
809.518.5353

Information and contacts

Dominican Civil Defense
809.957.9071

Firefighters
809.957.9071

San Gregorio de Nigua Municipal Government
ayuntamientonigua.gob.do
809.518.5353



BAJOS DE HAINA: Industria, puerto e historia

PUERTO · INDUSTRIA · CULTURA

Industry, port, and history

PORT · INDUSTRY · CULTURE



Bajos de Haina

En los primeros tiempos de la colonización, las tierras próximas al río Haina fueron objeto de búsqueda de oro. Más tarde llegaron los ingenios y trapiches azucareros, que operaron mediante mano de obra esclavizada. Su posición entre el río y el mar le otorgó valor estratégico durante incursiones y ocupaciones extranjeras.

Durante siglos, la agricultura, la pesca y la producción azucarera fueron pilares de la economía local. A mediados del siglo XX, el Central Río Haina abrió una nueva etapa: construido a finales de la década de 1940 y con su primera zafra en 1951, atrajo trabajadores de distintas regiones del país y del Caribe. Aquella migración aceleró el crecimiento demográfico y delineó el Haina moderno.

Bajos de Haina adquirió categoría de municipio en 1980. La industria, el puerto y el comercio impulsaron su crecimiento, nutrido por sucesivas corrientes migratorias. El río, el azúcar y el trabajo cuentan una historia mucho más amplia que la de sus fábricas.

In the early days of colonization, the lands near the Haina River were the site of gold prospecting. Later, sugar mills and sugar refineries arrived, operating with a slave labor force. Its location between the river and the sea gave it strategic value during foreign incursions and occupations.

For centuries, agriculture, fishing, and sugar production were the pillars of the local economy. In the mid-20th century, the Río Haina Sugar Mill ushered in a new era built in the late 1940s and with its first harvest in 1951, it attracted workers from different regions of the country and the Caribbean. That migration accelerated population growth and shaped modern Haina.

Bajos de Haina was granted municipal status in 1980. Industry, the port, and commerce drove its growth, fueled by successive waves of migration. The river, sugar, and labor tell a story far broader than that of its factories.

¿Haina o Jaina?

Haina es la grafía oficial del municipio, pero Jaina aún tiene uso en la cultura local. Investigadores han rastreado esta forma en documentos antiguos y señalan un posible origen en la toponimia indígena. Publicaciones y proyectos culturales emplean la variante, mientras la pronunciación popular retiene el sonido de la «J».

Haina or Jaina?

"Haina" is the official spelling of the municipality, but "Jaina" is still used in local culture. Researchers have traced this form to ancient documents and suggest a possible origin in indigenous place names. Publications and cultural projects use this variant, while the common pronunciation retains the "J" sound.

Datos del Municipio

Población: 159,888 habitantes (2022)

Extensión: 39.5 km²

Distritos municipales: El Carril y Quita Sueño

Municipal Data

Population: 159,888 residents (2022)

Area: 39.5 km²

Municipal districts: El Carril and Quita Sueño

Fiestas Municipales

27 de febrero — Desfile de la Bandera

Después de febrero y antes de Semana Santa — Carnaval Popular de Haina

15 de agosto — Festividad de la Virgen de los Desamparados

28 de agosto — Fiestas patronales de San Agustín

Municipal Festivals

February 27 — Flag Parade

After February and before Holy Week — Haina Folk Carnival

August 15 — Feast of Our Lady of the Forsaken

August 28 — Patron Saint Festivities of San Agustín

¿Cómo recorrer Bajos de Haina?

Del paisaje industrial al Caribe

Tras cruzar el río Haina, límite natural entre las provincias Santo Domingo y San Cristóbal, está el parador fotográfico de la carretera Sánchez. Por la avenida Río Haina, instalaciones por-

How to explore Bajos de Haina?

From Industrial Landscape to the Caribbean

After crossing the Haina River, the natural boundary between the provinces of Santo Domingo and San Cristóbal, you'll find a popular photo spot along the Sánchez Highway. Along Río Haina

tuarias, energéticas y fabriles definen el paisaje industrial del municipio.

En este tramo están el Puerto de Haina, la Refinería Dominicana de Petróleo y las dos torres del antiguo Central Río Haina. Estas últimas recuerdan la industria azucarera que transformó la economía y la composición demográfica del municipio durante el siglo XX.

El paisaje fabril cede ante el Caribe en el Malecón de Haina y Playa Gringo, muy concurridos durante los fines de semana. La renovación del frente marítimo habilitó áreas peatonales, juegos infantiles, cancha de baloncesto y módulos de venta. Allí funcionan negocios de comida criolla, pescados, mariscos y bebidas.

Avenue, port, energy, and manufacturing facilities define the municipality's industrial landscape.

Along this stretch are the Port of Haina, the Dominican Oil Refinery, and the two towers of the former Río Haina Sugar Mill. The latter serve as a reminder of the sugar industry that transformed the municipality's economy and demographic makeup during the 20th century.

The industrial landscape gives way to the Caribbean at the Haina Malecón and Playa Gringo, which are very popular on weekends. The renovation of the waterfront created pedestrian areas, playgrounds, a basketball court, and retail kiosks. There, you'll find businesses serving local cuisine, fish, seafood, and drinks.



Playa Gringo

¿Por qué Playa Gringo?

El nombre Playa Gringo se explica en Haina a partir de las intervenciones militares estadounidenses de 1916 y 1965. Según la tradición local, el paso de soldados norteamericanos por esta costa habría dejado el apelativo con el que terminó conociéndose la playa.

Why "Playa Gringo"?

The name Playa Gringo is explained in Haina by the U.S. military interventions of 1916 and 1965. According to local tradition, the passage of American soldiers along this coast is said to have given rise to the nickname by which the beach came to be known.

Esta versión se ha transmitido oralmente, aunque no existe documentación concluyente que permita precisar cuándo comenzó a utilizarse el nombre.

This story has been passed down orally, although there is no conclusive documentation to pinpoint exactly when the name first came into use.

Los cangrejos que hicieron huir a los ingleses

En 1655, la expedición inglesa comandada por William Penn y Robert Venables intentó tomar Santo Domingo y utilizó Haina como punto de operaciones. De aquel episodio nació una historia transmitida durante siglos.

Se cuenta que una noche los soldados ingleses escucharon un fuerte ruido entre la vegetación próxima al río. Creyeron que avanzaban tropas enemigas y dieron la alarma.

Los inesperados «atacantes» habrían sido cangrejos moviéndose entre las hojas secas. Historiadores dominicanos recogen este relato desde el siglo XIX.

La tradición agregó después otros detalles: un cangrejo de oro habría sido elaborado como símbolo de la victoria y exhibido cada 14 de mayo en recuerdo de la retirada inglesa.

The crabs that sent the English fleeing for their lives

In 1655, the English expedition led by William Penn and Robert Venables attempted to capture Santo Domingo and used Haina as a base of operations. From that episode arose a story that has been passed down for centuries.

It is said that one night, the English soldiers heard a loud noise coming from the vegetation near the river. Believing that enemy troops were advancing, they sounded the alarm.

The unexpected "attackers" were reportedly crabs moving among the dry leaves. Dominican historians have recorded this account since the 19th century.

Tradition later added other details: a golden crab was reportedly crafted as a symbol of victory and displayed every May 14 in remembrance of the English retreat.



Malecon Haina

Las huellas del antiguo Haina

Cerca de Playa Gringo, algunas casonas antiguas contrastan con las edificaciones más recientes y dejan entrever el Haina de otras épocas.

En los relatos de los residentes de mayor edad asoma otra mirada sobre los cambios vividos por el municipio a lo largo de las décadas.

Traces of Old Haina

Near Playa Gringo, a few old mansions stand in contrast to the more recent buildings, offering a glimpse of Haina as it was in times past.

In the stories told by older residents, another perspective emerges on the changes the town has undergone over the decades.



Mural y paraguas sobre la calle

Haina contada en un mural

En la calle Hermanas Mirabal, casi esquina con la calle 17, un mural lleva a imágenes la historia y la cultura de Bajos de Haina: el mar, la caña de azúcar, la música, el béisbol, el naufragio de El Caroní en 1979, el número 093 (serie municipal) y el nombre Gringo.

Rubby Pérez ocupa un lugar central. El merenguero hainero está retratado entre instrumentos musicales, motivos patrios y la palabra «Galope», popularizada por el artista.

Haina Depicted in a Mural

On Hermanas Mirabal Street, near the corner of 17th Street, a mural depicts the history and culture of Bajos de Haina: the sea, sugarcane, music, baseball, the sinking of the El Caroní in 1979, the number 093 (municipal series), and the name “Gringo.”

Rubby Pérez takes center stage. The merengue musician from Haina is depicted among musical instruments, patriotic motifs, and the word “Galope,” which he made famous.

En el corazón de Haina

La rotonda principal de Haina tiene como centro la Plazoleta Los Trinitarios, dedicada a los valores patrios dominicanos. Juan Pablo Duarte, Francisco del Rosario Sánchez y Matías Ramón Mella están representados ante versos del Himno Nacional.

In the Heart of Haina

The main roundabout in Haina centers on Plazoleta Los Trinitarios, dedicated to Dominican patriotic values. Juan Pablo Duarte, Francisco del Rosario Sánchez, and Matías Ramón Mella are depicted alongside verses from the National Anthem.

En la calle Duarte, el Parque Municipal Bajos de Haina queda frente al Ayuntamiento y varias dependencias públicas. A pocos pasos, la Casa de la Cultura imparte guitarra, percusión, piano, flauta, danza clásica, folclórica y moderna, locución y manualidades a niños y jóvenes. Dos muestras anuales presentan al público los trabajos de sus estudiantes.

On Duarte Street, the Bajos de Haina Municipal Park lies across from City Hall and several public offices. A few steps away, the Casa de la Cultura offers classes in guitar, percussion, piano, flute, classical, folk, and modern dance, public speaking, and arts and crafts to children and young people. Two annual exhibitions showcase the students' work to the public.

El Carril y Quita Sueño tienen sus propias casas de la cultura, dedicadas igualmente a la enseñanza artística.

El Carril and Quita Sueño have their own cultural centers, also dedicated to arts education.

Fuera del centro urbano está el Bulevar de la Salud, con instalaciones deportivas y áreas infantiles.

Outside the city center are the Bulevar de la Salud, with sports facilities and playgrounds.

Haina pinta su duelo

En la calle Sánchez Ramírez, a una esquina del Parque Municipal, un mural de casi 40 metros honra a 25 haineros fallecidos en la tragedia de la discoteca Jet Set, ocurrida el 8 de abril de 2025. Obra del artista local Jorge Alberto Candelario «Pipón», entrelaza sus nombres con colores y símbolos de Haina.

Haina Mourns Its Loss

On Sánchez Ramírez Street, just around the corner from the Municipal Park, a mural nearly 40 meters long honors the 25 Haina residents who died in the Jet Set nightclub tragedy on April 8, 2025. Created by local artist Jorge Alberto Candelario "Pipón," the mural intertwines their names with the colors and symbols of Haina.

Haina se mueve a su propio ritmo

La música tiene raíces profundas en Haina. Durante el auge del Central Río Haina, trabajadores provenientes de varias regiones dominicanas y del Caribe trajeron consigo costumbres, ritmos y maneras de celebrar. Al terminar la faena, el baile animaba los

Haina moves to its own rhythm

Music has deep roots in Haina. During the heyday of the Río Haina Sugar Mill, workers from various regions of the Dominican Republic and the Caribbean brought with them customs, rhythms, and ways of celebrating. After a day's work, dancing enlivened gatherings—a



Mural del Festival Internacional de Folklore

encuentros, una práctica que ayuda a entender la relación del municipio con la música.

La salsa ocupa un lugar especial. En Haina se habla incluso del «ADN hainero» para describir la pasión con que se escucha y se baila. De Haina es Rafael Berroa, líder y timbalero de Chiquito Team Band, agrupación dominicana de salsa.

tradition that helps explain the town's relationship with music.

Salsa holds a special place. In Haina, people even speak of "Haina DNA" to describe the passion with which it is listened to and danced. Rafael Berroa, leader and timbalero of Chiquito Team Band, a Dominican salsa group, is from Haina.

El Parquecito de Haina

En la intersección de la avenida Río Haina y la calle Manuel de Jesús Galván, grandes árboles y bancos de concreto distinguen a El Parquecito, frecuentado por varias generaciones de haineros. Bajo su arboleda pasan las horas entre música, conversación y cervezas bien frías.

El Parquecito de Haina

At the intersection of Río Haina Avenue and Manuel de Jesús Galván Street, large trees and concrete benches characterize El Parquecito, a spot frequented by several generations of Haina residents. Under its canopy, hours pass amid music, conversation, and ice-cold beers.

Carnaval popular de Haina: creatividad y crítica social

Música, baile y teatralidad toman las calles durante el Carnaval Popular de Haina. Comparsas, vestuarios y personajes entrelazan raíces africanas e indígenas con la crítica social.

El desfile principal se realiza después de febrero y antes de Semana Santa. Durante febrero, los barrios de tradición carnavalera organizan calentamientos. La Gala de Carnaval proclama al Rey Momo y la Reina de cada edición, elegidos por sus méritos y contribución a la sociedad. Rubby Pérez, Fernando Hasbún y Brenda Castillo han pertenecido a la corte carnavalesca.



Bajos de Haina, El Carril y Quita Sueño realizan sus propios desfiles. Los niños cuentan con el Carnaval Infantil. Cada edición del Carnaval Popular de Haina está dedicada a un género musical y a una localidad o personalidad destacada.

Haina's popular carnival: where creativity and social criticism come together

Music, dance, and theatricality take over the streets during the Haina People's Carnival. Parades, costumes, and characters intertwine African and Indigenous roots with social criticism.

The main parade takes place after February and before Holy Week. Throughout February, neighborhoods with a carnival tradition organize warm-up events. The Carnival Gala crowns the King Momo and Queen of each edition, chosen for their merits and contribution to society. Rubby Pérez, Fernando Hasbún, and Brenda Castillo have been part of the carnival court.

Bajos de Haina, El Carril, and Quita Sueño hold their own parades. Children have the Children's Carnival, and each edition is dedicated to a musical genre and a specific location or character.

El Negro Bembón

Creado por Epifanio Hernández e inspirado en la ascendencia africana de la población, El Negro Bembón comenzó como una careta de labios pronunciados. Vestuario, música y una marioneta de gran formato enriquecieron después el personaje.

El Negro Bembón

Created by Epifanio Hernández and inspired by the population's African ancestry, El Negro Bembón began as a mask with pronounced lips. Costumes, music, and a large-scale puppet later enriched the character.

Dos devociones en el calendario hainero

Las fiestas patronales de Haina honran a San Agustín cada 28 de agosto, día de regocijo municipal. La parroquia dedicada al santo es sede de los principales actos religiosos.

Two religious festivals on Haina's calendar

Haina's patron saint festivities honor Saint Augustine every August 28, a day of municipal celebration. The parish dedicated to the saint hosts the main religious ceremonies.



El 15 de agosto, la devoción se dirige a la Virgen de los Desamparados, otra fecha de especial significado para la comunidad.

On August 15, devotion is directed toward the Virgin of the Forsaken, another date of special significance for the community.

Sabores de Haina

Hamburguesas, frituras, carnes a la parrilla y platos criollos son los sabores más habituales de Bajos de Haina, presentes a lo largo de todo el malecón. En Playa Gringo, a esos sabores se suma, los fines de semana, el del pescado y el marisco.

Flavors of Haina

Hamburgers, fried foods, grilled meats, and Creole dishes are the most common flavors in Bajos de Haina, found all along the boardwalk. At Playa Gringo, on weekends, fish and seafood join the lineup.

Información y contactos útiles

Defensa Civil Dominicana
829.961.8899

Cuerpo de Bomberos
809.957.2121

Ayuntamiento Municipal de Los Bajos de Haina

ayuntamientohaina.gob.do
809.957.5830

Ayuntamiento El Carril
849.287.4861

Junta Distrito Municipal Quita Sueño
809.475.0008

Informatión and contacts

Dominican Civil Defense
829.961.8899

Firefighters

809.957.2121

Los Bajos de Haina Municipal Government
ayuntamientohaina.gob.do
809.957.5830

El Carril City Hall
849.287.4861

Quita Sueño Municipal District Council
809.475.0008

Villa Altagracia: donde San Cristóbal mira al Cibao

MONTAÑA · RÍOS · INDUSTRIA

where San Cristóbal looks the Cibao

MOUNTAINS · RIVERS · INDUSTRY

Antes del siglo XX, pequeños asentamientos se repartían entre las montañas y los valles fluviales. Sus habitantes vivían de la agricultura, la crianza de animales, el comercio y la búsqueda de oro en ríos y cañadas. Junto al camino hacia el Cibao fue creciendo Sabana de los Muertos, núcleo de la actual ciudad.

La construcción de la carretera Duarte, iniciada en 1917 e inaugurada en 1922, abrió una nueva etapa. La vía facilitó el tránsito entre Santo Domingo y el norte del país, atrajo pobladores y favoreció el desarrollo de las comunidades cercanas. En 1936, Sabana de los Muertos fue elevada a distrito municipal con el nombre de Villa Altagracia; la Ley 4882, del 27 de marzo de 1958, la convirtió en municipio.

Before the 20th century, small settlements were scattered throughout the mountains and river valleys. Their inhabitants made their living through agriculture, animal husbandry, trade, and gold panning in rivers and ravines. Sabana de los Muertos, the nucleus of the present-day city, grew up along the road to the Cibao.

The construction of the Duarte Highway, which began in 1917 and was inaugurated in 1922, ushered in a new era. The highway facilitated travel between Santo Domingo and the northern part of the country, attracted new residents, and fostered the development of nearby communities. In 1936, Sabana de los Muertos was elevated to the status of a municipal district under the name Villa Altagracia; Law 4882, dated March 27, 1958, made it a municipality.



Villa Altagracia

La transformación económica comenzó a tomar fuerza en 1942 con el cultivo bananero a gran escala. En 1948 se inició el Ingenio Catarey, ampliado en 1954, mientras la Industria Nacional del Papel, INDUSPAPEL, fue inaugurada en 1961. Ambas empresas atrajeron trabajadores de distintas regiones y dieron a la localidad una marcada identidad obrera.

El cierre de Catarey en 1986 y de INDUSPAPEL en 1998 obligó a buscar otros caminos. La industria, el comercio y la agricultura sostuvieron buena parte de la economía, mientras los ríos, montañas y comunidades rurales comenzaron a abrir espacio al ecoturismo.

Economic transformation began to gain momentum in 1942 with large-scale banana cultivation. The Catarey Sugar Mill began operations in 1948 and was expanded in 1954, while the National Paper Industry (INDUSPAPEL) was inaugurated in 1961. Both companies attracted workers from different regions and gave the town a distinct working-class identity.

The closure of Catarey in 1986 and of INDUSPAPEL in 1998 forced the town to explore other avenues. Industry, commerce, and agriculture sustained a large part of the economy, while the rivers, mountains, and rural communities began to pave the way for ecotourism.

Datos del Municipio

Población: 97,620 habitantes (2022)

Extensión: 427.8 km²

Distritos municipales: San José del Puerto, Medina y La Cuchilla.

Municipal Data

Population: 97,620 residents (2022)

Area: 427.8 km²

Municipal districts: San José del Puerto, Medina, and La Cuchilla.

Fiestas Municipales

Enero | Fiestas Patronales de Nuestra Señora de la Altagracia

Enero | Día del Villaltagraciano Ausente

Enero | Reinado Infantil y Tarde de Té de las Damas

Febrero | Mes de la Patria y Carnaval

27 de marzo | Aniversario del municipio

Octubre | Cinco Días con la Cultura

Municipal Festivals

January | Patron Saint Festivities of Our Lady of Altagracia

January | Day of the Absent Villaltagraciano

January | Children's Pageant and Ladies' Tea Party

February | Month of the Homeland and Carnival

March 27 | Municipality Anniversary

October | Five Days of Culture



Parador fotográfico, Villa Altagracia

¿Cómo recorrer Villa Altagracia?

Durante décadas, viajar entre Santo Domingo y el Cibao significaba pasar por el centro de Villa Altagracia. **La modernización de la Autopista Duarte cambió ese tránsito: para conocer la ciudad hay que dejar por un momento la vía principal.** Al llegar desde Santo Domingo, la entrada se reconoce por el letrero de Villa Altagracia. Desde allí, la calle gira hacia la avenida Juan Pablo Duarte, donde una imagen de Nuestra Señora de la Altagracia, advocación mariana que da nombre al municipio, tiene como fondo las montañas.

How to explore Villa Altagracia?

For decades, traveling between Santo Domingo and the Cibao meant passing through the center of Villa Altagracia. **The modernization of the Duarte Highway changed that route: to truly get to know the city— —you must leave the main road for a moment.** When arriving from Santo Domingo, the entrance is marked by the Villa Altagracia sign. From there, the street turns onto Juan Pablo Duarte Avenue, where an image of Our Lady of Altagracia—the Marian devotion that gives the municipality its name—is set against a backdrop of mountains.

Parque Municipal

En el centro de la ciudad, el Parque Municipal comparte su perímetro con la parroquia Nuestra Señora de la Altagracia, oficinas públicas y la parada de transporte interurbana.

El parque homenajea al pelotero de Grandes Ligas Nino Espinosa, al boxeador Abraham Mieses y a los artistas Sergio Vargas y Anthony Ríos. Los dos

Parque Municipal

In the city center, the Municipal Park is bordered by the Nuestra Señora de la Altagracia parish church, government offices, and the intercity bus stop.

The park honors Major League Baseball player Nino Espinosa, boxer Abraham Mieses, and artists Sergio Vargas and Anthony Ríos. The two athletes also

deportistas dan nombre, además, a instalaciones deportivas del municipio. Anthony Ríos nació en Hato Mayor, pero hizo de Villa Altagracia su hogar y residió en El Caobal, en el kilómetro 40 de la Autopista Duarte.

Los parques tienen un lugar propio en la vida de los barrios de Villa Altagracia. El INVI Duarte y el residencial Los Multis son dos ejemplos de esa vida compartida, entre conversaciones y momentos de recreación.

El Mercado

Entre las calles Marcelino Nivar y Gerónimo Mejía late buena parte del comercio de Villa Altagracia. Frutas, vegetales, granos y otros productos del campo llenan los puestos de este concurrido mercado.

En la esquina de la avenida Juan Pablo Duarte con Marcelino Nivar, un pequeño triángulo urbano alberga el parador fotográfico. Su diseño evoca la chimenea del antiguo Ingenio Catarey, mientras los murales reúnen personajes, paisajes y expresiones culturales del municipio.

lend their names to sports facilities in the municipality. Anthony Ríos was born in Hato Mayor but made Villa Altagracia his home and lived in El Caobal, at kilometer 40 of the Duarte Highway.

Parks hold a special place in the life of Villa Altagracia's neighborhoods. INVI Duarte and the Los Multis residential complex are two examples of this shared life, filled with conversations and moments of recreation.

The Market

Much of Villa Altagracia's commercial activity thrives between Marcelino Nivar and Gerónimo Mejía streets. Fruits, vegetables, grains, and other farm products fill the stalls of this bustling market.

At the corner of Juan Pablo Duarte Avenue and Marcelino Nivar Street, a small urban triangle houses a photo spot. Its design evokes the chimney of the old Catarey Sugar Mill, while the murals bring together characters, landscapes, and cultural expressions native to the municipality.



Monumento Identidad Villa Altagracia


Catarey

La Chimenea de Catarey

La chimenea del antiguo Ingenio Catarey, de unos 80 metros de altura, puede divisarse desde distintos puntos de Villa Altagracia. En los terrenos de la antigua fábrica se ha planteado crear un centro cultural dedicado al pasado azucarero y a la producción artística local.

The Catarey Chimney

The chimney of the old Catarey Sugar Mill, about 80 meters high, can be seen from various points in Villa Altagracia. Plans are underway to create a cultural center on the grounds of the old factory, dedicated to the town's sugar-making heritage and local artistic production.

Rancho Sergio Vargas

El Rancho Sergio Vargas es hogar y refugio creativo del popular Negrito de Villa. Fotografías, premios y pinturas recorren su trayectoria musical, mientras automóviles y un antiguo carruaje revelan una faceta más personal de la propiedad.

Rancho Sergio Vargas

Rancho Sergio Vargas is the home and creative refuge of the popular "Negrito de Villa." Photographs, awards, and paintings trace his musical career, while cars and an old carriage reveal a more personal side of the property.


Rancho Sergio Vargas

El área frontal está abierta al público de lunes a sábado, de 9:00 a. m. a 6:00 p. m., y acoge ocasionalmente actividades comunitarias. Por tratarse de la residencia privada del artista, se recomienda visitar con orden y respeto.

The front area is open to the public Monday through Saturday, from 9:00 a.m. to 6:00 p.m., and occasionally hosts community events. As this is the artist's private residence, visitors are kindly asked to be quiet and respectful.

Un territorio protegido por sus montañas

A territory sheltered by its mountains

La cordillera Central y la sierra de Yamasá enmarcan a Villa Altagracia entre bosques y nacimientos de ríos, amparando este patrimonio natural bajo distintas categorías de protección.

The Central Mountain Range and the Yamasá mountain range frame Villa Altagracia amid forests and river headwaters, safeguarding this natural heritage under various protection categories.

En el Parque Nacional Montaña La Humeadora nacen cursos de agua de las cuencas de los ríos Haina y Nizao, entre bosques habitados por especies propias de La Española.

In Montaña La Humeadora National Park, waterways from the Haina and Nizao river basins originate amid forests inhabited by species native to Hispaniola.

Algunos caminos de montaña utilizados para ascender a Valle de Dios se inician en Villa Altagracia.

Some mountain trails used to ascend to Valle de Dios begin in Villa Altagracia.

En la sierra de Yamasá, el Parque Nacional Loma Los Siete Picos fue creado en 2021 para proteger un sistema montañoso de notable valor hídrico y biológico. Sus nacientes, según el decreto que dio origen al parque, garantizan el abastecimiento de agua al 48 % de la población dominicana. El parque comprende territorios de Santo Domingo, Monte Plata, San Cristóbal y Monseñor Nouel.

In the Yamasá mountain range, Loma Los Siete Picos National Park was established in 2021 to protect a mountain system of remarkable hydrological and biological value. According to the decree that created the park, its headwaters ensure the water supply for 48% of the Dominican population. The park encompasses territories in Santo Domingo, Monte Plata, San Cristóbal, and Monseñor Nouel.

Al norte del municipio, la Reserva Forestal Loma Novillero cubre unos 12.88 km² de montaña y fuentes hídricas. Allí habita la lucía gigante de Villa Altagracia (Celestus anelpistus), especie endémica cuya distribución conocida se circunscribe a esta zona.

In the northern part of the municipality, the Loma Novillero Forest Reserve covers approximately 12.88 km² of mountains and aquifers. It is home to the Villa Altagracia giant salamander (Celestus anelpistus), an endemic species whose known range is limited to this area.

Ríos , balnearios y senderos

El agua recorre la geografía de Villa Altagracia. Entre montañas y comunidades rurales corren el Haina y sus afluentes, además del Duey, Isa y Mana, con charcos, saltos y balnearios frecuentados por residentes y visitantes. Algunos son de fácil llegada; otros requieren caminos rurales o caminatas de mayor exigencia.

Los fines de semana, el río adquiere un carácter familiar: se cocina con leña y, en algunos balnearios, pequeños negocios preparan pescado, yaniqueques, longaniza, arepitas de maíz y otras frituras.

Rivers, springs, and trails

Water flows throughout the landscape of Villa Altagracia. The Haina River and its tributaries, as well as the Duey, Isa, and Mana rivers, wind their way through the mountains and rural communities, featuring pools, waterfalls, and natural swimming spots frequented by residents and visitors alike. Some are easily accessible; others require traveling on rural roads or more challenging hikes.

On weekends, the river takes on a family-friendly atmosphere: people cook over wood fires, and at some swimming spots, small vendors prepare fish, yaniqueques, longaniza, corn arepitas, and other fried foods.



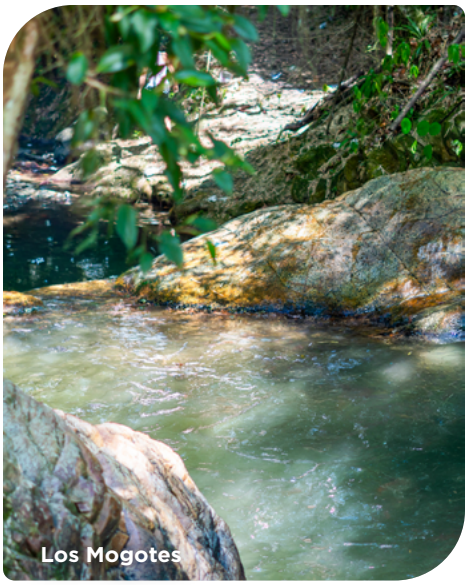
Salto La Lomita

Salto La Lomita

Entre las montañas de Villa Altagracia, el camino al Salto La Lomita pasa por las comunidades de Los Guineos y La Lomita. En vehículo 4x4 es posible llegar cerca del inicio del sendero; a partir de allí, una caminata de dificultad media lleva primero al río y luego a la caída de agua. Es recomendable obtener orientación local antes de emprender el tramo final.

La Lomita Waterfall

Amid the mountains of Villa Altagracia, the road to Salto La Lomita passes through the communities of Los Guineos and La Lomita. In a 4x4 vehicle, it's possible to get close to the trailhead; from there, a moderately difficult hike leads first to the river and then to the waterfall. It is advised to seek local guidance before embarking on the final stretch.


Los Mogotes


Charco Adolfo

Los Mogotes

Los Mogotes es uno de los balnearios más accesibles de Villa Altagracia, entre montañas y abundante vegetación. Una vía señalizada comunica la Autopista Duarte con la comunidad y el río. En el área funcionan estacionamientos, baños y terrazas administrados por negocios locales, con servicios sujetos a pago.

Entre las rocas, el cauce dibuja charcos naturales de distintas profundidades. En el balneario principal, las formaciones rocosas delimitan una piscina natural con escaleras para entrar al agua.

Charco Adolfo

En Sabana Piedra, el río Haina forma el Charco Adolfo, una poza de aguas transparentes cuyo fondo rocoso puede apreciarse con nitidez. La profundidad aumenta gradualmente, desde orillas someras hasta un centro apto para nadar. Montañas y una formación circular de roca envuelven el balneario, creando la impresión de un pequeño valle.

Los Mogotes

Los Mogotes is one of the most accessible swimming spots in Villa Altagracia, nestled among mountains and lush vegetation. A marked road connects the Duarte Highway to the community and the river. The area features parking lots, restrooms, and terraces managed by local businesses, with services available for a fee.

Among the rocks, the riverbed forms natural pools of varying depths. At the main swimming spot, the rock formations enclose a natural pool with steps leading into the water.

Charco Adolfo

In Sabana Piedra, the Haina River forms Charco Adolfo, a pool of crystal-clear water whose rocky bottom can be seen clearly. The depth increases gradually, from shallow shores to a center suitable for swimming. Mountains and a circular rock formation surround the swimming spot, creating the impression of a small valley.

Según residentes de la comunidad, el nombre recuerda a Adolfo, antiguo morador de la zona alta. El caudal puede parecer reducido debido a una represa aguas arriba; los testimonios locales atribuyen a las filtraciones que haya agua incluso en períodos secos.

La llegada requiere un breve trayecto por camino rural y una caminata de unos diez minutos. La abundancia de piedras dificulta el tránsito de vehículos que no sean 4x4, sobre todo después de las lluvias.

Hacia El Caobal: entre ríos y charcos

Camino a El Caobal, en el distrito municipal La Cuchilla, los ríos Isa, Maiboa, Mana (conocido localmente como río El 40) y Haina multiplican los lugares para el baño. El Badén, Las Almendras y El Dindín son algunos de los nombres que surgen a lo largo de esta geografía de agua, a veces bautizados por el paisaje y otras por el ingenio popular. En días de mayor afluencia, algunos tienen pequeños puestos de frituras y otros servicios.

La Represa: una huella de la historia hidráulica

En la ruta hacia El Caobal se localiza una de las tomas históricas del Sistema Isa-Mana, conocida por los residentes como La Represa. El sistema capta aguas de los ríos Isa y Mana para abastecer a Santo Domingo, y una característica cortina de agua distingue esta estructura.

Por su función dentro del sistema de abastecimiento, La Represa no debe asumirse como balneario y han de respetarse las restricciones de entrada y uso.

According to the locals, the name honors Adolfo, a former resident of the upper region. The water flow may seem low due to a dam upstream; locals attribute the presence of water even during dry periods to seepage.

Getting there requires a short drive along a rural road followed by a ten-minute walk. The abundance of rocks makes it difficult for non-4x4 vehicles to pass, especially after it rains.

Toward El Caobal: Among Rivers and Pools

On the way to El Caobal, in the La Cuchilla municipal district, the Isa, Maiboa, Mana (known locally as the El 40 River), and Haina rivers offer numerous spots for swimming. El Badén, Las Almendras, and El Dindín are just a few of the names that pop up along this water-rich landscape—sometimes named for the scenery and other times by popular imagination. On busier days, some spots have small stands selling fried snacks and other services.

La Represa: A Mark of Hydraulic History

On the road to El Caobal lies one of the historic intake points of the Isa-Mana System, known to residents as La Represa. The system draws water from the Isa and Mana rivers to supply Santo Domingo, and a distinctive curtain of water sets this structure apart.

Due to its role within the water supply system, La Represa should not be treated as a swimming area, and restrictions on entry and use must be respected.


La Represa


Tubo Prieto

Tubo Prieto **|** Una curiosidad hidráulica

Entre las montañas de Guananito, una estructura hidráulica conocida popularmente como Tubo Prieto emerge entre la vegetación. Funciona como respiradero de una conducción y, cuando libera el agua, esta cae entre el verde de la montaña.

La instalación pertenece al sistema de agua potable. No es un balneario y debe contemplarse sin interferir con su funcionamiento.

Tubo Prieto | A Hydraulic Curiosity

Amid the mountains of Guananito, a hydraulic structure popularly known as Tubo Prieto emerges from the vegetation. It functions as a vent for a pipeline, and when it releases water, it cascades down into the green mountainside.

The facility is part of the drinking water system. It is not a swimming spot and should be viewed without interfering with its operation.



Senderismos entre montañas

Ríos, arroyos, caminos rurales y bosques trazan senderos de distinta longitud y exigencia en Villa Altagracia. Algunos requieren pocas horas; los más largos demandan mayor condición física, planificación e incluso una noche en la montaña.

Marianchita (Loma Mariana Chica)

Marianchita ronda los 2.8 km. El inicio es relativamente suave, pero la dificultad aumenta hasta un tramo final rocoso, después de cruzar el río Isabela, varios arroyos y tramos arbolados. Excursionistas locales la utilizan como entrenamiento para ascensos más exigentes, entre ellos el Pico Duarte.

El Higüero

El Higüero requiere unos 3 km de caminata entre montañas y dos arroyos hasta el punto de campamento, un trayecto de alrededor de dos horas. La cascada queda unos 30 minutos más adelante.

Hiking among mountains

Rivers, streams, rural roads, and forests form trails of varying lengths and difficulty levels in Villa Altagracia. Some take just a few hours; the longer ones require greater physical fitness, planning, and even an overnight stay in the mountains.

Marianchita (Loma Mariana Chica)

Marianchita is about 2.8 km long. The start is relatively gentle, but the difficulty increases leading up to a rocky final stretch, after crossing the Isabela River, several streams, and wooded sections. Local hikers use this trail as training for more demanding climbs, including Pico Duarte.

El Higüero

El Higüero requires a roughly 3-km hike through the mountains and across two streams to reach the campsite, a journey of about two hours. The waterfall is about 30 minutes further down.

Guardarraya y río Maiboa

Guardarraya es un refugio ecoturístico de montaña con áreas para acampar y vistas hacia Villa Altagracia y Santo Domingo. La caminata desde La Lomita cubre unos 5,7 km y demanda entre hora y media y dos horas. El ascenso y el descenso siguen senderos diferentes: se pasa por el río de La Lomita y se baja por el Maiboa, donde se hace una parada para el baño.

Valle de Dios: la ruta larga

Para senderistas con experiencia, la travesía a Valle de Dios se emprende desde Arroyo Mina y recorre unos 18 km por trayecto dentro del Parque Nacional Montaña La Humeadora. Puede hacerse de ida y vuelta, incluir una noche en la montaña o entrar por Villa Altagracia y salir por Los Cacaos, y viceversa. **La distancia y el relieve exigen buena condición física, planificación y equipo apropiado.**

Senderos de EcoAldeaRD

En Los Arroyones, EcoAldeaRD ha trazado senderos de distinta longitud y exigencia. Padre Cicero, de baja dificultad, conduce al Salto del Indio tras aproximadamente 1.2 km y unos 20 minutos de caminata. La cascada forma un balneario natural entre el bosque.

Guardarraya and the Maiboa River

Guardarraya is a mountain ecotourism retreat with camping areas and views of Villa Altagracia and Santo Domingo. The hike from La Lomita covers about 5.7 km and takes between an hour and a half and two hours. The ascent and descent follow different trails: you cross the La Lomita River and descend along the Maiboa, where you can stop for a swim.

Valle de Dios: The Long Route

For experienced hikers, the trek to Valle de Dios begins at Arroyo Mina and covers about 18 km each way within Montaña La Humeadora National Park. It can be done as a round trip, include an overnight stay in the mountains, or start at Villa Altagracia and end at Los Cacaos—and vice versa. **The distance and terrain require good physical condition, planning, and appropriate gear.**

EcoAldeaRD Trails

In Los Arroyones, EcoAldeaRD has established trails of varying lengths and difficulty levels. The Padre Cicero trail, which is easy, leads to Salto del Indio after approximately 1.2 km and about a 20-minute walk. The waterfall forms a natural swimming spot in the forest.



Vista de sendero de EcoAldeaRD

Alto de Fabiola, Alto de Gris y Alto de Thais plantean caminatas más exigentes. La ruta a este último tiene unos 4.2 km, 580 metros de desnivel y un tiempo estimado de dos horas y media. Desde sus cumbres, la mirada se extiende sobre las montañas de Villa Altagracia.

Alto de Fabiola, Alto de Gris, and Alto de Thais offer more challenging hikes. The trail to the latter is about 4.2 km long, with a 580-meter elevation gain and an estimated hiking time of two and a half hours. From their summits, the view stretches out over the mountains of Villa Altagracia.



Aventura sobre cuatro ruedas

Buggies y four wheels se internan por los caminos rurales de Villa Altagracia, entre montañas, comunidades y ríos. Las excursiones tienen su punto de salida en el casco urbano y en localidades como La Cuchilla, con modalidades que incluyen paradas para el baño, almuerzos criollos a la vera del río y visitas a ranchos.

Duración, trazado y condiciones varían según el operador y el estado del terreno. Antes de salir conviene consultar los requisitos para conducir y qué incluye la excursión.

Adventure on four wheels

Buggies and four-wheel-drive vehicles venture along the rural roads of Villa Altagracia, winding through mountains, communities, and rivers. The excursions depart from the town center and from towns such as La Cuchilla, with itineraries that include stops for swimming, traditional lunches by the river, and visits to ranches.

Duration, route, and conditions vary depending on the operator and the terrain. Before setting out, it's a good idea to check the driving requirements and what's included in the excursion.

Sobre dos ruedas

Caminos vecinales, trillos, cañadas y pendientes hacen de Villa Altagracia un territorio propicio para el ciclismo de montaña (MTB), con trayectos de distinta longitud y dificultad.

On two wheels

Local roads, trails, ravines, and slopes make Villa Altagracia an ideal destination for mountain biking (MTB), with routes of varying lengths and difficulty levels.

Algunos circuitos incluyen Los Guineos, Hormigo, Lechería y Catareycito, entre plantaciones de cítricos y cocoteros, antes de internarse por Guananito y Los Mogotes, donde los cultivos ceden terreno a la montaña y los ríos. Otros pasan por Los Multis, Lechería, Guananito, Los Mogotes y Sabana Piedra, o llegan hasta Los Guineos y La Lomita.

Los ciclistas combinan caminos y senderos según la distancia y dificultad deseadas, desde salidas recreativas hasta jornadas de mayor exigencia. El terreno irregular y las pendientes son utilizados, además, para la práctica de enduro y motocross.

Las lluvias pueden alterar considerablemente las condiciones de trillos, cañadas y caminos de tierra. Para quienes no conocen el territorio, se recomienda salir con ciclistas o guías locales y utilizar el equipo adecuado para cada modalidad.
IG: *@villanosmtb*

Some circuits include Los Guineos, Hormigo, Lechería, and Catareycito, winding through citrus and coconut plantations before heading into Guananito and Los Mogotes, where farmland gives way to mountains and rivers. Others pass through Los Multis, Lechería, Guananito, Los Mogotes, and Sabana Piedra, or go so far as Los Guineos and La Lomita.

Cyclists combine roads and trails depending on their desired distance and difficulty, ranging from recreational rides to more challenging outings. The uneven terrain and slopes are also used for enduro and motocross.

Rain can significantly alter the conditions of trails, ravines, and dirt roads. For those unfamiliar with the area, it is recommended to ride with local cyclists or guides and to use the appropriate equipment for each discipline.For more information, visit their **IG:** *@villanosmtb*

Cultura e Identidad

Culture and Identity

La vida cultural de Villa Altagracia se expresa en sus celebraciones, prácticas religiosas, artesanía y encuentros comunitarios, con tradiciones que reflejan tanto sus raíces rurales como las transformaciones experimentadas por el municipio.

Las cabalgatas acompañan distintas celebraciones a lo largo del año, reuniendo a jinetes de Villa Altagracia y comunidades cercanas y conservando una práctica ligada a la ruralidad del territorio.

The cultural life of Villa Altagracia is expressed through its celebrations, religious practices, crafts, and community gatherings, with traditions that reflect both its rural roots and the transformations the municipality has undergone.

Horseback rides accompany various celebrations throughout the year, bringing together riders from Villa Altagracia and nearby communities, thus preserving a tradition tied to the area's rural character.

Fe, religiosidad popular y artesanía

La devoción a Nuestra Señora de la Altagracia, patrona del municipio, tiene especial relevancia en el calendario religioso. El catolicismo coexiste con otras denominaciones cristianas y con manifestaciones de religiosidad popular como el gagá, de raíz haitiana, cuyas agrupaciones preparan música, vestuario y recorridos durante la Semana Santa.

Las canastas son una de las piezas tradicionales de la artesanía local, junto con trabajos en bambú, bisutería y decoración. Las mujeres tienen una participación destacada en estos oficios, cuya producción llega al público a través de ferias y encuentros culturales.

Faith, Popular Religiousness, and Handicrafts

Devotion to Our Lady of Altagracia, the municipality's patron saint, holds special significance in the religious calendar. Catholicism coexists with other Christian denominations and with expressions of popular religiosity such as gagá—a tradition with Haitian roots—whose groups prepare music, costumes, and processions during Holy Week.

Basketry is one of the traditional forms of local craftsmanship, along with bamboo work, costume jewelry, and decorative items. Women play a prominent role in these crafts, whose products reach the public through fairs and cultural events.



Virgen de la Altagracia

Cinco Días con la Cultura

Villa Altagracia dedica cinco días a la creatividad local mediante artesanía, pintura, literatura, gastronomía, talleres, conferencias, actividades infantiles y presentaciones artísticas.

Creadores y comunidad se encuentran en estas jornadas de octubre, que

Five Days of Culture

Villa Altagracia dedicates five days to local creativity through crafts, painting, literature, gastronomy, workshops, lectures, children's activities, and artistic performances.

Artists and the community come together during these October events, which

acercan al público la obra de artesanos, escritores y artistas locales y fomentan la lectura y la creación.

Un carnaval con identidad propia

Febrero trae a Villa Altagracia el carnaval y su tradicional Desfile de Camisetas, antesala de la temporada carnavalesca. El Macarey es uno de sus personajes emblemáticos, inspirado en el antiguo ingenio Catarey. Colores y motivos de su indumentaria remiten al pasado azucarero del municipio, llevado así al lenguaje del carnaval.

La celebración alcanza las escuelas mediante bailes, poemas y dramatizaciones sobre la patria, sus héroes y la identidad dominicana. El Carnaval Escolar coincide así con las conmemoraciones del Mes de la Patria.

Fiestas Patronales de Nuestra Señora de la Altagracia

Enero gira en Villa Altagracia alrededor de las fiestas de Nuestra Señora de la Altagracia. Un novenario antecede al 21 de enero, día de la patrona, mientras la programación popular incluye elección de la reina, actividades deportivas, presentaciones artísticas y juegos tradicionales como el palo encebado. La noche del 20 concentra la celebración festiva de la víspera.

El calendario incluye además el reinado infantil y la Tarde de Té de las Damas, organizada por la Comisión de Género y Equidad para reconocer especialmente a mujeres vinculadas al trabajo comunitario.

introduce the public to the work of local artisans, writers, and artists and promote reading and creativity.

A Carnival with Its Own Identity

February brings Carnival to Villa Altagracia, along with its traditional T-Shirt Parade, a prelude to the Carnival season. El Macarey is one of its iconic characters, inspired by the old Catarey Sugar Mill. The colors and motifs of his costume evoke the municipality's sugar-producing past, thus translating it into the language of Carnival.

The celebration extends to schools through dances, poems, and plays about the homeland, its heroes, and Dominican identity. The School Carnival thus coincides with the commemorations of Homeland Month.

Feast of Our Lady of Altagracia

In January, Villa Altagracia revolves around the festivities of Our Lady of Altagracia. A nine-day novena precedes January 21, the patroness saint's day, while the public program includes the election of the queen, sports activities, artistic performances, and traditional games such as the greased pole. The night of the 20th is the highlight of the pre-holiday festivities.

The calendar also includes the children's pageant and the Ladies' Tea Party, organized by the Gender and Equity Commission to specially recognize women involved in community work.

El Villaltagraciano Ausente

En enero, el Día del Villaltagraciano Ausente rinde homenaje a quienes viven fuera del municipio y a su aporte mediante remesas, sostenimiento familiar e inversiones en su tierra de origen. La celebración reconoce, a la vez, una pertenencia que la distancia no disuelve.

The Absent Villaltagracian

In January, the Day of the Absent Villaltagracian pays tribute to those who live outside the municipality and to their contributions through remittances, family support, and investments in their homeland. The celebration also acknowledges a sense of belonging that distance cannot erase.

Agricultura entre valles y montañas

El agua y la humedad de Villa Altagracia sostienen una agricultura extendida entre el valle y las montañas, con conucos, fincas y plantaciones ligados a la vida de sus comunidades rurales.

La naranja es uno de sus cultivos más reconocidos, junto con coco, cacao, aguacate, plátano y yuca. Por algunos caminos vecinales, naranjales y cocoteros preceden a comunidades y parajes de montaña.

Agriculture between valleys and mountains

The water and humidity of Villa Altagracia sustain agriculture that stretches from the valley to the mountains, with small plots, farms, and plantations intertwined with the lives of its rural communities.

Oranges are one of its best-known crops, along with coconuts, cacao, avocados, bananas, and cassava. Along some local roads, orange groves and coconut palms line the way to communities and mountainous areas.



Naranjas



Cocotero

La actividad agroforestal incluye viveros y el cultivo de especies forestales y frutales. ViveVerde, del Grupo Rica, comercializa plantas frutales y

Agroforestry activities include nurseries and the cultivation of forest and fruit tree species. ViveVerde, part of the Rica Group, sells fruit and orna-

ornamentales, además de productos de la empresa. Info: *viverde.com.do*

mental plants, as well as the company's own products. For more information, visit: *viverde.com.do*

Sabores de Villa Altagracia

Flavors of Villa Altagracia

La gastronomía de Villa Altagracia se cimenta en la cocina criolla dominicana, con el coco entre los ingredientes recurrentes de sus preparaciones. Sin embargo, el sello distintivo de su propuesta se descubre alrededor de la Autopista Duarte, donde paradores, lechoneras, cafeterías y pequeños puestos han acompañado durante décadas el tránsito entre Santo Domingo y el Cibao.

Villa Altagracia's cuisine is rooted in Dominican Creole cooking, with coconut among the recurring ingredients in its dishes. However, the distinctive character of its culinary scene is best discovered along the Duarte Highway, where roadside restaurants, pig roasters, coffee shops, and small stalls have, for decades, lined the route between Santo Domingo and the Cibao region.

Para llevar

Semillas y batatas asadas son ventas tradicionales a lo largo de la Duarte. Entre las paradas conocidas está Turey, con quesos artesanales, galletas y dulces de leche y coco.

To go

Roasted seeds and sweet potatoes are traditional treats sold along the Duarte Highway. Among the well-known stops is Turey, which offers artisanal cheeses, cookies, and curdled milk and coconut pastries.

En La Cuchilla, pequeños quioscos como Dulcería Don Julio y Dulcería Las 3 E preparan dulces y pan de batata, productos que muchos viajeros compran al pasar por Villa Altagracia.

In La Cuchilla, small kiosks like Dulcería Don Julio and Dulcería Las 3 E make sweets and sweet potato bread—products that many travelers buy as they pass through Villa Altagracia.

Historias que todavía se sirven

En el centro de Villa Altagracia, algunos negocios acumulan décadas de historia. Cafetería Dinos, abierta desde finales de los años 70, sigue recibiendo a quienes llegan a desayunar, como lo hicieron durante décadas viajeros y figuras populares que pasaban por la Duarte.

Stories that are still told

In downtown Villa Altagracia, some businesses boast decades of history. Cafetería Dinos, open since the late 1970s, continues to welcome those who come for breakfast, just as travelers and famous figures passing through the Duarte Highway did for decades.

Panadería Moreta abrió en la década de 1940. La chimenea distingue el establecimiento y su antiguo horno de leña aún se utiliza para elaborar, entre otros productos, el tradicional pan de agua.

Moreta Bakery opened its doors in the 1940s. The chimney is the shop's distinguishing feature, and its old wood-fired oven is still used to bake, among other products, the traditional pan de agua, or Dominican breakfast bread roll.

Entre villas y montañas

A poca distancia de Santo Domingo, Villa Altagracia se ha convertido en refugio de fin de semana y lugar de segunda residencia. En San José del Puerto y parajes como Los Arroyones, Sabana Piedra y Los Mogotes, la oferta abarca villas privadas, estancias para grupos y proyectos ecoturísticos, muchos disponibles en plataformas digitales.

Between villas and mountains

A short distance from Santo Domingo, Villa Altagracia has become a weekend getaway and a popular location for second homes. In San José del Puerto and areas such as Los Arroyones, Sabana Piedra, and Los Mogotes, options range from private villas to group lodgings and ecotourism projects, many of which are available on digital platforms.

En Los Mogotes, Rancho Los Mogotes y Colinas de Mina sobresalen entre los desarrollos vacacionales de mayor escala.

In Los Mogotes, Rancho Los Mogotes and Colinas de Mina stand out among the larger-scale vacation developments.

Información y contactos

Cuerpo de Bomberos
809.559.2233

Ayuntamiento Municipal de Villa Altagracia
ayuntamientovillaaltagracia.gob.do
809.559.6226

Ayuntamiento de La Cuchilla
829.532.9542

Ayuntamiento de San José del Puerto
juntamunicipalsanjosedeelpuerto.gob.do
809.799.2881

Ayuntamiento de Medina
juntadeldistritomunicipalmedina.com
829.383.1924

Information and contacts

Firefighters
809.559.2233

Villa Altagracia Municipal Government
ayuntamientovillaaltagracia.gob.do
809.559.6226

La Cuchilla City Hall
829.532.9542

San José del Puerto City Council
juntamunicipalsanjosedeelpuerto.gob.do
809.799.2881

Medina City Council
juntadeldistritomunicipalmedina.com
829.383.1924

LA CHIVERÍA

PROYECTO ECOTURÍSTICO

Yaguate, San Cristóbal

NATURALEZA • GASTRONOMÍA • AVENTURA • EXPERIENCIAS



Un destino QUE LO TIENE TODO

Naturaleza, buena comida y experiencias inolvidables en un solo lugar.



PISCINA
PARA TODA LA FAMILIA



GASTRONOMÍA
SABORES DE NUESTRA TIERRA





ZIPLINE
VIVE LA AVENTURA

LAGOS DE TILAPIA
NATURALEZA EN CADA ESPACIO

GAZEBOS Y ÁREAS
PARA COMPARTIR

Vive LA CHIVERÍA

YAGUATE, SAN CRISTÓBAL



GRUPO SARMA
MARKETING COMUNICACIÓN RESERVACIÓN

Producción general / Publisher:
Grupo Sarma, Srl.
C/H #8 Villa Marina Sto.Dgo., RD
Tel: 809.999.5528 | **IG:** GrupoSarma
Web: *www.gruposarma.com*

San Cristóbal
FUNDACIÓN COMESTUR
PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DOMINICANA
FEDA